

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 1234/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 1235/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- Verordening (EEG) nr. 1236/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie 5
- Verordening (EEG) nr. 1237/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten 8
- ★ Verordening (EEG) nr. 1238/92 van de Commissie van 8 mei 1992 houdende vaststelling van de in de sector wijn toe te passen communautaire methoden voor de analyse van neutrale alcohol 13
- Verordening (EEG) nr. 1239/92 van de Commissie van 14 mei 1992 inzake de opening van een permanente inschrijving voor de levering aan Albanië van 35 000 ton zachte broodtarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau te Gent 31
- Verordening (EEG) nr. 1240/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1147/91, (EEG) nr. 1148/91, (EEG) nr. 1149/91, (EEG) nr. 1150/91, (EEG) nr. 1151/91, (EEG) nr. 1154/91, (EEG) nr. 1204/91, (EEG) nr. 1205/91, (EEG) nr. 2318/91, (EEG) nr. 3229/91, (EEG) nr. 3286/91, (EEG) nr. 3291/91, (EEG) nr. 3520/91, (EEG) nr. 3521/91 en (EEG) nr. 3523/91 inzake de opening van permanente openbare inschrijvingen voor uitvoer van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus 34
- ★ Verordening (EEG) nr. 1241/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 615/92 ter uitvoering van de steunregeling voor producenten van sojabonen, raapzaad, koolzaad en zonnebloemzaad 35

Prijs : 14 ecu

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 1242/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot intrekking van het correctiebedrag bij invoer in de Gemeenschap van de Tien van artisjokken van herkomst uit Spanje	36
Verordening (EEG) nr. 1243/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten	37
Verordening (EEG) nr. 1244/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	56
Verordening (EEG) nr. 1245/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	60
Verordening (EEG) nr. 1246/92 van de Commissie van 14 mei 1992 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	63

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

92/259/EEG, Euratom :

- * **Besluit van de Raad van 11 mei 1992 tot benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité** 66

Commissie

92/260/EEG :

- * **Beschikking van de Commissie van 10 april 1992 inzake veterinaire voorschriften en veterinaire certificering voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden** 67

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1234/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 986/92 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 mei 1992 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 986/92 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 105 van 23. 4. 1992, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Bedrag der heffing (°)
0709 90 60	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	169,78 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	169,78 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	161,82
1001 90 99	161,82 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	167,25 ⁽⁶⁾
1003 00 10	148,56
1003 00 90	148,56 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	123,76
1004 00 90	123,76
1005 10 90	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	143,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	149,79 ⁽⁴⁾
1008 10 00	64,18 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	119,71 ⁽⁴⁾
1008 30 00	64,76 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	64,76
1101 00 00	239,55 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	247,91 ⁽⁸⁾
1103 11 10	276,79 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	257,03 ⁽⁸⁾

- (¹) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.
- (²) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.
- (³) Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.
- (⁴) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.
- (⁵) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.
- (⁶) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.
- (⁷) Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.
- (⁸) Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.
- (⁹) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.
- (¹⁰) Krachtens artikel 101, lid 4, van Besluit 91/482/EEG moet een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 1825/91 vastgestelde bedrag.
- (¹¹) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 1235/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1845/91 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 mei 1992 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 29. 6. 1991, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	5	6	7	8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	5	6	7	8	9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1236/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1720/91 ⁽²⁾, en met name op artikel 16,
lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Algerije ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 728/91 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Marokko ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 729/91 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Tunesië ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 413/86 ⁽⁸⁾, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van
17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap
van bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit
Turkije ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 730/91 ⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 10, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van
18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Libanon ⁽¹¹⁾,Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG)
nr. 3131/78 ⁽¹²⁾, gewijzigd bij de Akte van toetreding van
Griekenland, heeft besloten de inschrijvingsprocedure
voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stel-
len;Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978
houdende algemene voorschriften betreffende de regeling
inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van deheffing bij invoer van olijfolie ⁽¹³⁾ is bepaald, dat het
bedrag van de minimumheffing voor elk van de
betrokken producten moet worden vastgesteld op basis
van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en
op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door
de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;Overwegende dat bij de toepassing van de heffing reke-
ning moet worden gehouden met het bepaalde in de
overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige
derde landen; dat met name de heffing welke op deze
landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de
heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te
nemen voor een berekening;Overwegende dat voor wat betreft Turkije en de
Maghreb-Staten niet dient te worden vooruitgelopen op
het aanvullende bedrag dat op grond van de overeenkom-
sten tussen de Gemeenschap en deze derde landen moet
worden vastgesteld;Overwegende dat, krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit
91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de
associatie van de landen en gebieden overzee met de
Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁴⁾, geen heffingen
worden toegepast bij invoer van producten van oorsprong
uit de landen en gebieden overzee; dat evenwel, krach-
tens artikel 101, lid 4, van bovengenoemd besluit, bij
invoer van bepaalde producten van oorsprong uit de
landen en gebieden overzee een speciaal bedrag zal
worden geheven om te voorkomen dat producten van
oorsprong uit deze landen en gebieden qua tarief
gunstiger worden behandeld dan soortgelijke producten
die uit Spanje of Portugal worden ingevoerd in de
Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december
1985;Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepa-
lingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers
hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 11 en
12 mei 1992 hebben ingediend, ertoe leidt de minimum-
heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I
bij deze verordening;Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de
GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van producten
van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19
moet worden berekend uitgaande van de minimumhef-
fing op de in deze producten aanwezige hoeveelheid
olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager
mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van
de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair
wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen
ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is
aangegeven in bijlage II bij deze verordening,⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 27.⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.⁽⁴⁾ PB nr. L 80 van 27. 3. 1991, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.⁽⁶⁾ PB nr. L 80 van 27. 3. 1991, blz. 2.⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.⁽⁸⁾ PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.⁽⁹⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.⁽¹⁰⁾ PB nr. L 80 van 27. 3. 1991, blz. 3.⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.⁽¹²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.⁽¹³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.⁽¹⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie (1)

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
1509 10 10	72,00 (2)
1509 10 90	72,00 (2)
1509 90 00	83,00 (3)
1510 00 10	77,00 (2)
1510 00 90	122,00 (4)

(1) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd. Krachtens artikel 101, lid 4, van genoemd besluit moet evenwel een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 3148/91 vastgestelde bedrag.

(2) Voor invoer van olie van deze GN-code die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

a) voor Libanon : 0,60 ecu/100 kg ;

b) voor Turkije : 11,48 ecu/100 kg (*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;

c) voor Algerije, Tunesië en Marokko : 12,69 ecu/100 kg (*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

(*) Deze bedragen kunnen worden verhoogd met een bijkomend bedrag dat door de Gemeenschap en de betrokken derde landen wordt vastgesteld.

(3) Voor invoer van olie van deze GN-code :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 ecu/100 kg.

(4) Voor invoer van olie van deze GN-code :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie (1)

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
0709 90 39	15,84
0711 20 90	15,84
1522 00 31	36,00
1522 00 39	57,60
2306 90 19	6,16

(1) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd. Krachtens artikel 101, lid 4, van genoemd besluit moet evenwel een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 3148/91 vastgestelde bedrag.

VERORDENING (EEG) Nr. 1237/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 816/92 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en
zuivelprodukten werden vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 798/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1068/92 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 798/92 neergelegde bepalingen op de prijzen

waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het
wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68
bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 mei 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 86 van 1. 4. 1992, blz. 83.

⁽³⁾ PB nr. L 86 van 1. 4. 1992, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 112 van 30. 4. 1992, blz. 29.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten (*)	Bedrag van de heffing
0401 10 10		16,73
0401 10 90		15,52
0401 20 11		23,11
0401 20 19		21,90
0401 20 91		28,45
0401 20 99		27,24
0401 30 11		73,07
0401 30 19		71,86
0401 30 31		140,68
0401 30 39		139,47
0401 30 91		236,20
0401 30 99		234,99
0402 10 11	(*)	116,01
0402 10 19	(*)(*)	108,76
0402 10 91	(*)(*)	1,0876/kg + 29,46
0402 10 99	(*)(*)	1,0876/kg + 22,21
0402 21 11	(*)	174,32
0402 21 17	(*)	167,07
0402 21 19	(*)(*)	167,07
0402 21 91	(*)(*)	212,18
0402 21 99	(*)(*)	204,93
0402 29 11	(*)(*)(*)	1,6707/kg + 29,46
0402 29 15	(*)(*)	1,6707/kg + 29,46
0402 29 19	(*)(*)	1,6707/kg + 22,21
0402 29 91	(*)(*)	2,0493/kg + 29,46
0402 29 99	(*)(*)	2,0493/kg + 22,21
0402 91 11	(*)	30,28
0402 91 19	(*)	30,28
0402 91 31	(*)	37,85
0402 91 39	(*)	37,85
0402 91 51	(*)	140,68
0402 91 59	(*)	139,47
0402 91 91	(*)	236,20
0402 91 99	(*)	234,99
0402 99 11	(*)	49,85
0402 99 19	(*)	49,85
0402 99 31	(*)(*)	1,3705/kg + 25,84
0402 99 39	(*)(*)	1,3705/kg + 24,63
0402 99 91	(*)(*)	2,3257/kg + 25,84
0402 99 99	(*)(*)	2,3257/kg + 24,63
0403 10 02		116,01
0403 10 04		174,32

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten (°)	Bedrag van de heffing
0403 10 06		212,18
0403 10 12	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0403 10 14	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0403 10 16	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0403 10 22		25,52
0403 10 24		30,86
0403 10 26		75,48
0403 10 32	(¹)	0,1948/kg + 28,25
0403 10 34	(¹)	0,2482/kg + 28,25
0403 10 36	(¹)	0,6944/kg + 28,25
0403 90 11		116,01
0403 90 13		174,32
0403 90 19		212,18
0403 90 31	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0403 90 33	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0403 90 39	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0403 90 51		25,52
0403 90 53		30,86
0403 90 59		75,48
0403 90 61	(¹)	0,1948/kg + 28,25
0403 90 63	(¹)	0,2482/kg + 28,25
0403 90 69	(¹)	0,6944/kg + 28,25
0404 10 11 * 11		20,21
0404 10 11 * 14		174,32
0404 10 11 * 17		212,18
0404 10 11 * 21		116,01
0404 10 11 * 24		174,32
0404 10 11 * 27		212,18
0404 10 19 * 11	(¹)	0,2021/kg + 22,21
0404 10 19 * 14	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0404 10 19 * 17	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0404 10 19 * 21	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0404 10 19 * 24	(¹)	1,6707/kg + 29,46
0404 10 19 * 27	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0404 10 91 * 11	(²)	0,2021/kg
0404 10 91 * 14	(²)	1,6707/kg + 6,04
0404 10 91 * 17	(²)	2,0493/kg + 6,04
0404 10 91 * 21	(²)	1,0876/kg + 6,04
0404 10 91 * 24	(²)	1,6707/kg + 6,04
0404 10 91 * 27	(²)	2,0493/kg + 6,04
0404 10 99 * 11	(²)	0,2021/kg + 22,21
0404 10 99 * 14	(²)	1,6707/kg + 28,25
0404 10 99 * 17	(²)	2,0493/kg + 28,25
0404 10 99 * 21	(²)	1,0876/kg + 28,25
0404 10 99 * 24	(²)	1,6707/kg + 28,25
0404 10 99 * 27	(²)	2,0493/kg + 28,25
0404 90 11		116,01
0404 90 13		174,32
0404 90 19		212,18
0404 90 31		116,01
0404 90 33		174,32
0404 90 39		212,18
0404 90 51	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0404 90 53	(¹) (³)	1,6707/kg + 29,46
0404 90 59	(¹)	2,0493/kg + 29,46
0404 90 91	(¹)	1,0876/kg + 29,46
0404 90 93	(¹) (³)	1,6707/kg + 29,46
0404 90 99	(¹)	2,0493/kg + 29,46

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten (°)	Bedrag van de heffing
0405 00 10	(°)	243,43
0405 00 90		296,98
0406 10 20	(°) (°)	239,67
0406 10 80	(°) (°)	292,57
0406 20 10	(°) (°) (°)	393,22
0406 20 90	(°) (°)	393,22
0406 30 10	(°) (°) (°)	188,02
0406 30 31	(°) (°) (°)	180,94
0406 30 39	(°) (°) (°)	188,02
0406 30 90	(°) (°) (°)	284,74
0406 40 00	(°) (°) (°)	148,14
0406 90 11	(°) (°) (°)	219,68
0406 90 13	(°) (°) (°)	173,37
0406 90 15	(°) (°) (°)	173,37
0 29,46		
0402 29 99	(°) (°)	2,0493/kg + 22,21
0402 91 11	(°)	30,28
0402 91 19	(°)	30,28
0402 91 31	(°)	37,85
0402 91 39	(°)	37,85
0402 91 51	(°)	140,68
0402 91 59	(°)	139,47
0402 91 91	(°)	236,20
0402 91 99	(°)	234,99
0402 99 11	(°)	49,85
0402 99 19	(°)	49,85
0402 99 31	(°) (°)	1,3705/kg + 25,84
0402 99 39	(°) (°)	1,3705/kg + 24,63
0402 99 91	(°) (°)	0
(°) (°) (°)	195,85	
0406 90 61	(°) (°)	393,22
0406 90 63	(°) (°)	393,22
0406 90 69	(°) (°)	393,22
0406 90 73	(°) (°)	195,85
0406 90 75	(°) (°)	195,85
0406 90 77	(°) (°)	195,85
0406 90 79	(°) (°)	195,85
0406 90 81	(°) (°)	195,85
0406 90 85	(°) (°)	195,85
0406 90 89	(°) (°) (°)	195,85
0406 90 93	(°) (°)	239,67
0406 90 99	(°) (°)	292,57
1702 10 10		24,98
1702 10 90		24,98
2106 90 51		24,98
2309 10 15		83,99
2309 10 19		109,00
2309 10 39		102,58
2309 10 59		85,68
2309 10 70		109,00
2309 90 35		83,99
2309 90 39		109,00
2309 90 49		102,58
2309 90 59		85,68
2309 90 70		109,00

-
- (¹) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze code, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en van de van melk afkomstige stoffen in 100 kg produkt ;
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (²) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze code, is gelijk aan :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de van melk afkomstige droge stof die is vervat in 100 kg produkt en, eventueel, vermeerderd met
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (³) Op de produkten behorende tot deze code, die uit een derde land worden ingevoerd in het kader van een tussen dat land en de Gemeenschap overeengekomen bijzondere regeling en waarvoor een IMA1-certificaat wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1767/82, worden de in bijlage I bij die verordening vermelde heffingen toegepast.
- (⁴) De toe te passen heffing wordt beperkt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.
- (⁵) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.
- (⁶) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 584/92 afgegeven certificaar EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 1238/92 VAN DE COMMISSIE

van 8 mei 1992

houdende vaststelling van de in de sector wijn toe te passen communautaire methoden voor de analyse van neutrale alcohol

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1734/91 ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 8, op artikel 36, lid 6, op artikel 38, lid 5, op artikel 39, lid 9, op artikel 41, lid 10 en op artikel 42, lid 6,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2046/89 van de Raad van 19 juni 1989 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de distillatie van wijn en bijprodukten van de wijnbereiding ⁽³⁾ is bepaald dat bij distillatie op grond van de verschillende regelingen in de sector wijn neutrale alcohol mag worden geproduceerd, die in de bijlage bij die verordening op basis van op de samenstelling van die alcohol betrekking hebbende criteria is omschreven; dat communautaire analysemethoden moeten worden vastgesteld om te kunnen nagaan of deze criteria in acht zijn genomen;

Overwegende dat deze methoden voor alle handelstransacties verbindend moeten zijn en voor alle controlemaatregelen moeten gelden; dat het met het oog op de beperkte mogelijkheden van de handel dienstig is een beperkt aantal gebruikelijke methoden te aanvaarden, aan de hand waarvan de gezochte stoffen in de neutrale alcohol snel en met voldoende zekerheid kunnen worden bepaald;

Overwegende dat het dienstig is algemeen erkende methoden als communautaire analysemethoden aan te wijzen ten einde de eenvormige toepassing ervan te waarborgen;

Overwegende dat de geldende gemeenschappelijke analysemethoden voor neutrale alcohol in de wijnsector bij Verordening (EEG) nr. 3590/83 van de Commissie ⁽⁴⁾ zijn vastgesteld; dat het in verband met de ontwikkeling van de wetenschap in de loop van de tijd nodig is gebleken om sommige methoden door geschiktere te vervangen, andere te wijzigen en in een aantal gevallen nieuwe methoden in te voeren; dat het, gezien het grote aantal van deze aanpassingen dienstig is om alle analysemethoden in een nieuwe verordening samen te brengen en om Verordening (EEG) nr. 3590/83 bijgevolg in te trekken;

Overwegende dat het, om de resultaten die bij de toepassing van de in artikel 74 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde analysemethoden zijn verkregen, te kunnen vergelijken, de begrippen herhaalbaarheid en reproduceerbaarheid moeten worden gedefinieerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De communautaire methoden voor de analyse van neutrale alcohol als omschreven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2046/89 zijn opgenomen in de bijlage bij de onderhavige verordening.
2. De in lid 1 bedoelde analysemethoden gelden voor neutrale alcohol die bij de bij Verordening (EEG) nr. 822/87 vastgestelde distillatieregelingen wordt verkregen.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) herhaalbaarheid: de waarde, waarbeneden met een van tevoren vastgesteld betrouwbaarheidsinterval het absolute verschil van twee enkelvoudige bepalingen, die met dezelfde methode bij identiek monstermateriaal en onder dezelfde omstandigheden (dezelfde medewerker, dezelfde apparatuur, hetzelfde laboratorium en kort na elkaar) zijn verkregen, kan worden verwacht te liggen,
- b) reproduceerbaarheid: de waarde, waarbeneden met een van tevoren vastgesteld betrouwbaarheidsinterval het absolute verschil van twee enkelvoudige bepalingen, die met hetzelfde materiaal maar onder verschillende omstandigheden (verschillende medewerkers, verschillende apparaten, verschillende laboratoria en/of op verschillende tijdstippen) zijn verkregen, kan worden verwacht te liggen.

Onder „enkelvoudige bepaling” wordt verstaan de waarde die wordt verkregen bij één volledige toepassing van de genormaliseerde proefmethode op één enkel monster. Tenzij anders vermeld, geldt het 95 %-betrouwbaarheidsinterval.

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 3590/83 wordt hierbij ingetrokken.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 163 van 26. 6. 1991, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 14. 7. 1989, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB nr. L 363 van 24. 12. 1983, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE**COMMUNAUTAIRE METHODEN VOOR DE ANALYSE VAN NEUTRALE ALCOHOL IN DE SECTOR WIJN****Inleiding****1. HET GEREEDMAKEN VAN HET MONSTER VOOR DE ANALYSE****1.1. Algemeen**

Het volume van het te analyseren laboratoriummonster moet normaliter 1,5 liter bedragen, tenzij voor een specifieke bepaling een grotere hoeveelheid wordt vereist.

1.2. Bereiding van het monster

Het monster wordt homogeen gemaakt vóór de analyse.

1.3. Bewaring

Het bereide monster dient steeds in een lucht- en vochtdicht recipiënt te worden gedaan en zodanig bewaard dat het intact blijft; in het bijzonder mogen sluitingen van kurk, rubber en plastics niet rechtstreeks in aanraking komen met de alcohol en het gebruik van zegelwas is uitdrukkelijk verboden.

2. REAGENTIA**2.1. Water**

2.1.1. Telkens wanneer water nodig is om op te lossen, te verdunnen of te spoelen, dient gedistilleerd water, of gedemineraliseerd water van ten minste gelijkwaardige zuiverheid, te worden gebruikt.

2.1.2. Telkens wanneer gesproken wordt van „oplossing” of „verduunning” zonder verdere aanduiding van een reagens, wordt een waterige oplossing bedoeld.

2.2. Chemicaliën

Alle chemicaliën dienen van analysekwaliteit te zijn, tenzij anders is bepaald.

3. APPARATUUR**3.1. Lijst van apparatuur**

De lijst van apparatuur bevat alleen hulpapparatuur welke voor een speciaal gebruik is bestemd en hulpapparatuur met een bijzondere specificatie.

3.2. Analytische balans

Onder „analytische balans” wordt verstaan een balans met een gevoeligheid van ten minste 0,1 mg.

4. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN**4.1. Resultaten**

Het in het analyseverslag vermelde resultaat is de gemiddelde waarde gevonden bij ten minste twee bepalingen, waarvan de herhaalbaarheid (r-factor) bevredigend is.

4.2. Berekening van de resultaten

Tenzij anders voorgeschreven, moeten de resultaten worden berekend in g/hl absolute ethanol.

4.3. Aantal significante cijfers

Het resultaat mag niet meer significante cijfers bevatten dan overeenkomt met de nauwkeurigheid van de gebruikte analysemethode.

Methode 1 : Bepaling van het alcoholgehalte

Het alcohol-volumegehalte van de alcohol wordt bepaald volgens de bestaande nationale voorschriften of, in geval van betwisting, met behulp van de alcohol- of van de areometers waarvan de kenmerken zijn vervat in Richtlijn 76/765/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake alcoholmeters en areometers voor alcohol⁽¹⁾.

Het wordt uitgedrukt in „% volume”, zoals voorgeschreven bij Richtlijn 76/766/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake alcoholtabellen⁽²⁾.

⁽¹⁾ PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 143.

⁽²⁾ PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 149.

Methode 2 : Beoordeling van de kleur en van de helderheid**1. TOEPASSINGSGEBIED**

Met deze methode kunnen de kleur en de helderheid van neutrale alcohol worden beoordeeld.

2. DEFINITIE

Onder „kleur” en „helderheid” wordt verstaan de kleur en de helderheid zoals bepaald volgens de aangegeven werkwijze.

3. PRINCIPE

De kleur en de helderheid worden visueel beoordeeld door vergelijking met water tegen een witte, respectievelijk zwarte achtergrond.

4. APPARATUUR

Cilinderglas, kleurloos, van ten minste 40 cm hoogte.

5. WERKWIJZE

Plaats twee cilinderglazen (punt 4) op de witte of de zwarte achtergrond en vul één cilinder met het monster tot een hoogte van ongeveer 40 cm en de andere met water tot dezelfde hoogte.

Neem het monster van bovenaf waar, dat wil zeggen door de volle lengte van de cilinder, en vergelijk het met het met water gevulde cilinderglas.

6. INTERPRETATIE

Beoordeel de kleur en de helderheid van het monster terwijl het wordt waargenomen als beschreven in punt 5.

Methode 3 : Bepaling van de permanganaat-ontkleuringstijd**1. TOEPASSINGSGEBIED**

De methode wordt gebruikt voor het bepalen van de permanganaat-ontkleuringstijd van neutrale alcohol.

2. DEFINITIE

Onder „permanganaat-ontkleuringstijd”, zoals die aan de hand van de aangegeven methode wordt bepaald, wordt verstaan het aantal minuten dat verloopt voordat de kleur van het monster overeenstemt met de standaardkleur nadat 1 ml van een oplossing kaliumpermanganaat van 1 mmol/l aan 10 ml van het monster is toegevoegd.

3. PRINCIPE

De tijd die verloopt voordat de kleur van het monster na toevoeging van kaliumpermanganaat overeenstemt met de standaardkleur, wordt bepaald en gedefinieerd als de permanganaat-ontkleuringstijd.

4. REAGENTIA**4.1. Kaliumpermanganaatoplossing, 1 mmol/l; bereiding vlak voor gebruik.****4.2. Kleuroplossing A (rood)**

- 59,50 g $\text{CoCl}_2 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$ wordt nauwkeurig afgewogen;
- een mengsel van 25 ml zoutzuur ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml) en 975 ml water bereiden;
- de afgewogen hoeveelheid kobaltchloride met een deel van het HCl-watmengsel in een maatkolf van 1 000 ml spoelen en bij 20 °C met de rest van het mengsel tot de maatstreep aanvullen.

4.3. Kleuroplossing B (geel)

- 45,00 $\text{FeCl}_3 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$ nauwkeurig afwegen;
- een mengsel van 25 ml zoutzuur ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml) en 975 ml water bereiden en met de afgewogen hoeveelheid ijzerchloride en dit mengsel als bij kleuroplossing A te werk gaan.

4.4. Standaardkleuroplossing

13 ml kleuroplossing A en 5,5 ml kleuroplossing B in een maatkolf van 100 ml pipetteren en bij 20 °C met water tot de maatstreep bijvullen.

Opmerking :

De kleuroplossingen A en B zijn bij een temperatuur van 4 °C en in het donker enige maanden houdbaar; de standaardkleuroplossing dient van tijd tot tijd vers te worden bereid.

5. APPARATUUR

- 5.1. Nessler-buizen, 100 ml, van doorschijnend kleurloos glas, gekalibreerd op 50 ml, met ingeslepen glazen stoppen, of reageerbuizen, kleurloos, doorsnede ongeveer 20 mm
- 5.2. Pipetten, 1, 2, 5, 10 en 50 ml
- 5.3. Thermometer, tot 50 °C, met onderverdeling in 0,1 of 0,2 °C
- 5.4. Analytische balans
- 5.5. Waterbad, thermostatisch geregeld op 20 °C ± 0,5 °C
- 5.6. Maatkolven 100 ml en 1 000 ml, met ingeslepen glazen stoppen.

6. WERKWIJZE

- 6.1. — 10 ml monster in een reageerbuis of 50 ml in een Nessler-buis pipetteren ;
— in een waterbad op 20 °C plaatsen ;
— naar gelang van de gebruikte hoeveelheid van het monster 1 ml of 5 ml kaliumpermanganaatoplossing (1 mmol/l) toevoegen, mengen en in waterbad bij 20 °C laten staan ;
— begintijd noteren ;
— 10 ml kleurstandaard (4.4) in een reageerbuis met dezelfde doorsnede of 50 ml kleurstandaard in een Nessler-buis pipetteren ;
— kleurverandering van het monster volgen en van tijd tot tijd tegen een witte achtergrond vergelijken met de standaardkleuroplossing ;
— wanneer de kleur van het monster gelijk is geworden aan die van de standaard, de daarvoor verstreken tijd noteren.

Opmerking :

De monsteroplossing mag gedurende de proef niet aan direct zonlicht worden blootgesteld.

7. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

7.1. Interpretatie

De ontcleuringstijd is de tijd die verstrijkt voordat de kleur van de proefbuis overeenstemt met die van de standaardbuis. Voor neutrale alcohol moet dit bij 20 °C ten minste 18 minuten zijn.

7.2. Herhaalbaarheid

Het tijdsverschil tussen twee proeven die tegelijkertijd of kort na elkaar door dezelfde analist op hetzelfde monster en in dezelfde omstandigheden worden uitgevoerd, mag niet meer dan 2 minuten bedragen.

8. OPMERKINGEN

- 8.1. Sporen mangaandioxyde hebben een katalyserend effect op de reactie ; zorg er voor dat pipetten, Nessler-buizen en reageerbuizen worden gebruikt die zorgvuldig zijn gereinigd en uitsluitend voor dit doel zijn bestemd. Reinig ze met zoutzuur en spoel grondig na met water ; op het glaswerk mag geen bruine kleuring zichtbaar zijn.
- 8.2. De kwaliteit van het water dat voor de bereiding van de verdunde permanganaatoplossing (4.1) wordt gebruikt, moet zorgvuldig worden gecontroleerd ; het mag volstrekt geen permanganaat verbruiken. Indien de vereiste kwaliteit niet kan worden verkregen, moet gedistilleerd water tot koken worden gebracht en moet een kleine hoeveelheid permanganaat worden toegevoegd, ten einde een zeer lichte rose kleuring te verkrijgen. Daarna laten afkoelen en gebruiken voor de verdunning.
- 8.3. Bij sommige monsters kan de ontcleuring zich voordoen zonder dat de juiste schakering van de referentieoplossing zichtbaar is geweest.
- 8.4. De permanganaatproef kan een vertekend beeld geven wanneer het te analyseren alcoholmonster niet opgeslagen is geweest in een volmaakt schone glazen kolf, afgesloten met een ingeslepen glazen stop die met alcohol is gereinigd, of met een andere, in tin of in aluminium gevatte stop.

Methode 4 : Bepaling van het gehalte aan aldehyden

1. TOEPASSINGSGBIED

Met deze methode wordt het gehalte bepaald aan aldehyden, uitgedrukt als aceetaldehyde, in neutrale alcohol.

2. DEFINITIE

Onder „het gehalte aan aldehyden” wordt verstaan het gehalte aan aldehyden, uitgedrukt als aceetaldehyde, zoals bepaald met de aangegeven methode.

3. PRINCIPE

De kleur, verkregen na de reactie van het monster met Schiff's reagens, wordt vergeleken met standaardoplossingen die een bekend aceetaldehydegehalte hebben.

4. REAGENTIA

p-Rosaniline (basisch fuchsine).

Natriumsulfiet of natriummetadisulfiet, watervrij.

Zoutzuur ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml).

Actieve kool, poedervormig.

Zetmeeloplossing, bereid uit 1 g oplosbaar zetmeel en 5 mg HgJ_2 (conserveermiddel), die in een weinig koud water worden gesuspendeerd, met 500 ml kokend water worden behandeld, 5 min worden gekookt en na afkoelen worden gefiltreerd.

Joodoplossing 0,05 mol/l.

1-aminoëthanol $\text{CH}_3 \cdot \text{CH}(\text{NH}_2) \cdot \text{OH}$; (mol. gew. 61,08).

Bereiding van Schiff's-reagens:

- 5,0 g poedervormig p-rosaniline met ongeveer 1 000 ml heet water in een maatkolf van 2 000 ml oplossen;
- zo nodig op waterbad laten staan tot de vaste stof is opgelost;
- 30 g watervrij natriumsulfiet (of equivalente hoeveelheid natriummetadisulfiet) in ongeveer 200 ml water oplossen en aan de afgekoelde p-rosaniline-oplossing toevoegen;
- ongeveer 10 minuten laten staan;
- 60 ml zoutzuur ($\rho_{20} = 1,19$ g/ml) toevoegen;
- na ontkleuring van de oplossing — een vage bruinkleuring kan daarbij buiten beschouwing blijven — met water tot de maatstreep aanvullen;
- zo nodig met een weinig actieve kool behandelen en door een vouwfilter filtreren, zodat de oplossing kleurloos wordt.

Opmerkingen:

1. Het Schiff's-reagens dient ten minste 14 dagen voor gebruik ervan te worden bereid.
2. Het gehalte aan vrij SO_2 in het reagens dient tussen 2,8 en 6,0 mmol/100 ml te liggen en de pH dient 1 te zijn.

Bepaling van het gehalte aan vrij SO_2 :

- 10 ml Schiff's-reagens in een erlenmeyer van 250 ml pipetteren;
- 200 ml water toevoegen;
- 5 ml zetmeeloplossing toevoegen;
- met joodoplossing (0,05 mol/l) titreren tot kleuromslag van het zetmeel;
- indien het gehalte aan vrij SO_2 buiten het genoemde gebied ligt, dan dient het:
 - door toevoeging van een berekende hoeveelheid natriumsulfiet (of natriummetadisulfiet) (0,126 g $\text{Na}_2\text{SO}_3/100$ ml reagens per ontbrekende mmol SO_2) te worden verhoogd, respectievelijk
 - door doorleiden van lucht te worden verlaagd.

Berekening van het gehalte aan vrij SO_2 in het reagens:

mmol vrij $\text{SO}_2/100$ ml reagens

$$= \frac{\text{verbruikte aantal ml joodoplossing (0,05 mol/l)} \cdot 3,2 \cdot 100}{64 \cdot 10}$$

$$= \frac{\text{verbruikte aantal ml joodoplossing (0,05 mol/l)}}{2}$$

Belangrijke opmerking

Ingeval andere bereidingswijzen van het Schiff's-reagens worden gekozen, dient de gevoeligheid van het reagens te worden geverifieerd. Het reagens dient een zodanige gevoeligheid te hebben dat:

- geen verkleuring optreedt bij de test met aldehydevrije controlealcohol;
- bij een test een rose verkleuring zichtbaar wordt, zodra per hl absolute alcohol 0,1 g acetaldehyde aanwezig is.

3. Zuiveren van 1-aminoëthanol van handelskwaliteit

- 5 g 1-aminoëthanol volledig oplossen in ± 15 ml absolute alcohol;
- ± 50 ml droge diëthylether toevoegen (1-aminoëthanol slaat neer);
- een aantal uren in de koelkast plaatsen;
- de kristallen filtreren en met droge diëthylether uitwassen;
- drie tot vier uur in een exsiccator bij licht vacuüm boven zwavelzuur drogen.

Opmerking :

De gezuiverde 1-aminoëthanol moet wit zijn. Is dat niet het geval dan moet de kristallisatie worden herhaald.

5. APPARATUUR

- 5.1. Colorimetrische cilinders, voorzien van een ingeslepen glazen stop, inhoud 20 ml.
- 5.2. Pipetten 1, 2, 3, 4, 5 en 10 ml.
- 5.3. Waterbad, thermostatisch geregeld op $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 0,5\text{ }^{\circ}\text{C}$
- 5.4. Spectrofotometer met cuvetten met een weglengte van 50 mm.

6. WERKWIJZE

6.1. Voorafgaande opmerking

Bij het bepalen van het aldehydegehalte volgens deze methode moet erop worden gelet dat het monster ten minste 90,0 % vol alcohol bevat. Is dat niet het geval, dan moet het alcoholgehalte door toevoeging van de nodige hoeveelheid aldehydevrije ethanol worden verhoogd.

6.2. Ijckurve

- 1,3860 g gezuiverde, droge 1-aminoëthanol nauwkeurig met analytische balans afwegen ;
- met aldehydevrije alcohol in een maatkolf van 1 000 ml overspoelen en bij $20\text{ }^{\circ}\text{C}$ tot de maatstreep aanvullen. De oplossing bevat 1 g/l aceetaldehyde ;
- verdunningsreeks in twee etappes bereiden, zodat 10 ijkoplossingen met een gehalte van 0,1 tot 1,0 mg aceetaldehyde in telkens 100 ml worden verkregen ;
- van deze ijkoplossingen volgens 6.3 de extinctie bepalen en in een diagram uitzetten.

6.3. Bepaling van het aldehydegehalte

- 5 ml monster in een colorimetrische cilinder pipetteren ;
- 5 ml water bijmengen en de oplossing op een constante temperatuur van $20\text{ }^{\circ}\text{C}$ houden ;
- parallel hiermee een blanco van 5 ml aldehydevrije ethanol van 96 % vol bereiden, 5 ml water bijmengen en eveneens op een temperatuur van $20\text{ }^{\circ}\text{C}$ houden ;
- vervolgens telkens 5 ml Schiffs-reagens in de cilinders toevoegen, deze met geslepen stop afsluiten en goed schudden ;
- 20 minuten bij $20\text{ }^{\circ}\text{C}$ in een waterbad houden ;
- inhoud in cuvetten brengen ;
- extinctie bij 546 nm bepalen.

Opmerkingen :

1. Bij de bepaling van het aldehydegehalte dient, bij elk onderzoek, de deugdelijkheid van de ijckurve door vergelijking met standaardoplossingen te worden nagegaan ; als dit niet gebeurt moet de ijckurve opnieuw worden bepaald.
2. De blanco dient in elk geval kleurloos te zijn.

7. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

7.1. Formule en methode van berekening

Zet de optische dichtheid uit tegen de aceetaldehydeconcentratie en bepaal van daaruit de concentratie in het monster. Het aldehydegehalte in gram aceetaldehyde per hl absolute ethanol bedraagt :

$$\frac{100 \cdot A}{T}$$

waarin :

A = het gehalte in g per hl van het aceetaldehyde in de monsteroplossing, zoals bepaald door vergelijking met de standaardkromme,

T = het alcohol-volumegehalte van het monster, zoals bepaald met methode 1.

7.2. Herhaalbaarheid

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen die gelijktijdig of kort na elkaar door dezelfde analist op hetzelfde monster en in dezelfde omstandigheden worden uitgevoerd, mag niet groter zijn dan 0,1 g aldehyde per hl absolute ethanol.

Methode 5 : Bepaling van het gehalte aan hogere alcoholen**1. TOEPASSINGSGEBIED**

De methode wordt gebruikt voor het bepalen van het gehalte aan hogere alcoholen, uitgedrukt als 2-methylpropanol-1, in neutrale alcohol.

2. DEFINITIE

Onder „het gehalte aan hogere alcoholen” wordt verstaan het gehalte aan hogere alcoholen, uitgedrukt als 2-methylpropanol-1, zoals dat met de aangegeven methode wordt bepaald.

3. PRINCIPE

De absorptie van de gekleurde produkten die ontstaan bij de reactie van hogere alcoholen met een aromatisch aldehyde in heet zwavelzuur (de Komarowsky-reactie) wordt bepaald bij 560 nm, gecorrigeerd voor de eventuele aanwezigheid van aldehyde in het monster, en vervolgens vergeleken met de absorptie die wordt teweeggebracht door 2-methylpropanol-1 dat in dezelfde omstandigheden reageert.

4. REAGENTIA

- 4.1. Salicylaldehydeoplossing, 1 % mas. Bereid deze door 1 g salicylaldehyde toe te voegen aan 99 g ethanol van 96 % vol (dat geen foezelolie bevat).
- 4.2. Geconcentreerd zwavelzuur ($\rho_{20} = 1,84$ g/ml).
- 4.3. 2-Methylpropanol-1.
- 4.4. 2-Methylpropanol-1-standaardoplossingen. Verdun 2-methylpropanol-1 (4.3) met een waterige oplossing ethanol van 96 % vol ten einde een reeks standaardoplossingen te verkrijgen die 0,1, 0,2, 0,4, 0,6 en 1,0 g 2-methylpropanol-1 per hl oplossing bevatten.
- 4.5. Aceetaldehyde-standaardoplossingen. Bereid de standaard aceetaldehyde-oplossingen zoals onder 6.2 bij methode 4 beschreven.
- 4.6. Ethanol 96 % vol, vrij van hogere alcoholen en aldehyden.

5. APPARATUUR

- 5.1. UV-VIS-spectrofotometer, waarmee de absorptie van oplossingen bij 560 nm kan worden bepaald.
- 5.2. Spectrofotometercuvetten met een weglengte van 10, 20 en 50 mm.
- 5.3. Waterbad, thermostatisch geregeld op $20^{\circ}\text{C} \pm 0,5^{\circ}\text{C}$.
- 5.4. Colorimetrische cilinders met sterke glazen wand (pyrex of soortgelijk materiaal), met ingeslepen glazen stoppen en een inhoud van ± 50 ml.

6. WERKWIJZE**6.1. Gehalte aan aldehyden**

Bepaal het gehalte aan aldehyden, uitgedrukt in aceetaldehyde, in het monster volgens methode 4.

6.2. Ijkkurve : 2-methylpropanol-1

Pipetteer 10 ml van elk van de 2-methylpropanol-1-standaardoplossingen (4.4) in glazen cilinders van 50 ml, elk voorzien van een ingeslepen glazen stop. Pipetteer 1 ml van de salicylaldehydeoplossing (4.1) in de cilinders en vervolgens 20 ml zwavelzuur (4.2).

Meng de inhoud grondig door de cilinders verscheidene malen voorzichtig voor- en achterwaarts te kantelen (waarbij de stop nu en dan moet worden opgelicht). 10 minuten laten staan bij kamertemperatuur en vervolgens in het waterbad (5.3) van $20^{\circ}\text{C} \pm 0,5^{\circ}\text{C}$ zetten. Giet de inhoud na 20 minuten in een reeks spectrofotometercuvetten.

Bepaal, precies 30 minuten nadat het zwavelzuur is toegevoegd, de absorptie van de oplossingen bij 560 nm met gebruikmaking van water in de referentiecuve van de spectrofotometer.

Construeer een ijkcurve van de absorptie tegen de concentratie van 2-methylpropanol-1.

6.3. Ijkkurve : aldehyden

Herhaal 6.2, doch nu met 10 ml van elk van de acetaldehyde-standaardoplossingen in plaats van 10 ml van elk van de 2-methylpropanol-1-standaardoplossingen.

Construeer een ijkkromme van de absorptie bij 560 nm tegen de concentratie van het acetaldehyde.

6.4. Bepaling van het monster

Herhaal 6.2, doch nu met 10 ml van het monster in plaats van 10 ml van de 2-methylpropanol-1-standaardoplossingen.

Bepaal de absorptie van het monster.

7. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

7.1. Formule en berekeningswijze

7.1.1. Corrigeer de absorptie van het monster door aftrekking van de waarde van de absorptie die overeenkomt met de concentratie van aldehyden in het monster (verkregen uit de ijkkromme, geconstrueerd volgens 6.3).

7.1.2. Bepaal de concentratie van hogere alcoholen, berekend als 2-methylpropanol-1, in het monster aan de hand van de ijkkromme, geconstrueerd volgens 6.2, doch met gebruikmaking van de gecorrigeerde absorptie (7.1.1).

7.1.3. Het gehalte aan hogere alcoholen, berekend als 2-methylpropanol-1, in g per hl absolute ethanol, wordt gegeven door :

$$\frac{A \cdot 100}{T}$$

waarin :

A = de concentratie in het monster, zoals berekend volgens 7.1.2, in g per hl,

T = het alcohol-volumegehalte van het monster, zoals bepaald in methode 1.

7.2. Herhaalbaarheid

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen die gelijktijdig of kort na elkaar door dezelfde analist op hetzelfde monster in dezelfde omstandigheden worden uitgevoerd, mag niet meer bedragen dan 0,2 g per hl absolute ethanol.

Methode 6 : Bepaling van het totale zuurgehalte

1. TOEPASSINGSGEBIED

De methode wordt gebruikt voor het bepalen van het totale zuurgehalte, uitgedrukt in azijnzuur, van neutrale alcohol.

2. DEFINITIE

Onder het totale zuurgehalte wordt verstaan het totale zuurgehalte, uitgedrukt als azijnzuur, zoals bepaald met de aangegeven methode.

3. PRINCIPE

Het monster wordt na ontgassing getitreerd met een standaard-natriumhydroxydeoplossing en het zuurgehalte wordt berekend als azijnzuur.

4. REAGENTIA

4.1. Natriumhydroxydeoplossing van 0,01 mol/l en 0,1 mol/l, zodanig opgeslagen dat de aanraking met koolstofdioxide tot een minimum wordt beperkt.

4.2. Indigokarmijnoplossing (A)

— 0,2 g indigokarmijn afwegen ;

— in 40 ml water oplossen en met ethanol aanvullen tot 100 g.

Fenolroodoplossing (B)

— 0,2 g fenolrood afwegen ;

— in 6 ml natronloog 0,1 mol/l oplossen en met water in een maatkolf van 100 ml tot de maatstreep aanvullen.

5. APPARATUUR

- 5.1. Buret of titreerautomaat
- 5.2. Pipet van 100 ml
- 5.3. Rondbodemkolven van 250 ml met ingeslepen stop
- 5.4. Terugvloekoeler met ingeslepen stop

6. WERKWIJZE

- 100 ml monster in een rondbodemkolf van 250 ml pipetteren ;
- kooksteentjes bijvoegen en korte tijd met refluxkoeler verhitten tot het kookpunt wordt bereikt ;
- aan de hete oplossing een druppel van elk der indicatoroplossingen A en B toevoegen ;
- vervolgens met natronloog 0,01 mol/l tot de eerste omslag van groen-geel naar violet titreren.

7. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN**7.1. Formule en wijze van berekening**

Het totale zuurgehalte, uitgedrukt als azijnzuur, in g per hl absolute ethanol wordt gegeven door :

$$\frac{V \cdot 60}{T}$$

waarin :

V = het aantal ml 0,01 mol/l natriumhydroxyde dat nodig is voor de neutralisatie,

T = het alcohol-volumegehalte van het monster, zoals bepaald met methode 1.

7.2. Herhaalbaarheid

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen die gelijktijdig of kort na elkaar door dezelfde analist in dezelfde omstandigheden op hetzelfde monster worden uitgevoerd, mag niet groter zijn dan 0,1 g per hl absolute ethanol.

Methode 7 : Bepaling van het gehalte aan esters**1. TOEPASSINGSGEBIED**

Met deze methode wordt het gehalte aan esters, uitgedrukt als ethylacetaat, in neutrale alcohol bepaald.

2. DEFINITIE

Onder „het gehalte aan esters” wordt verstaan het gehalte aan esters, uitgedrukt als ethylacetaat, zoals bepaald met de aangegeven methode.

3. PRINCIPE

Esters reageren kwantitatief met hydroxylaminezoutzuur in alkalische oplossing onder vorming van hydroxaminezuren. Deze vormen daarna met ijzer-(III)-chloride in zure oplossing gekleurde complexen. De optische dichtheden van deze complexen worden gemeten bij 525 nm.

4. REAGENTIA

- 4.1. Zoutzuur, 4 mol/l
- 4.2. IJzer-(III)-chlorideoplossing 0,37 mol/l in 1 mol/l zoutzuur
- 4.3. Hydroxylammoniumchlorideoplossing, 2 mol/l. Bewaren in de koelkast
- 4.4. Natriumhydroxydeoplossing, 3,5 mol/l
- 4.5. Standaardoplossingen van ethylacetaat met respectievelijk 0,0, 0,2, 0,4, 0,6 0,8 en 1,0 g ethylacetaat per hl in estervrije ethanol van 96 % vol.

5. APPARATUUR

- 5.1. Spectrofotometer met cuvetten met een weglengte van 50 mm.

6. WERKWIJZE

6.1. IJkcurve

- 1,0 g ethylacetaat nauwkeurig met analytische balans afwegen ;
- met estervrije alcohol overspoelen in een maatkolf van 1 000 ml en bij 20 °C tot de maatstreep aanvullen ;
- verdunningsreeks in twee etappes bereiden, zodat 20 ijkoplossingen met een gehalte van 0,1 tot 2,0 mg ethylacetaat in telkens 100 ml oplossing worden verkregen ;
- van deze ijkoplossingen volgens 6.2 de extinctie bepalen en in een diagram uitzetten.

6.2. Bepaling van het estergehalte

- 10 ml monster in maatcilinders met ingeslepen glazen stoppen pipetteren ;
- 2 ml hydroxylamine-hydrochloride-oplossing toevoegen ;
- parallel hiermee een blanco met 10 ml estervrije ethanol van 96 % vol en 2 ml hydroxylamine-hydrochloride-oplossing bereiden ;
- vervolgens aan elke oplossing 2 ml natronloog toevoegen, maatcilinders met ingeslepen glazen stoppen afsluiten en goed schudden ;
- 15 minuten bij 20 °C in een waterbad houden ;
- aan elke maatcilinder 2 ml zoutzuur toevoegen, even omschudden ;
- 2 ml ijzer-(III)-chloride-oplossing toevoegen, goed doormengen ;
- inhoud in cuvetten brengen ;
- extinctie bepalen bij 525 nm.

7. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

7.1. Formules en methode van berekening

De optische dichtheid van de standaardoplossingen wordt uitgezet tegen de concentratie. Het met de extinctiewaarde overeenkomende gehalte aan esters (uitgedrukt als ethylacetaat = A) wordt uit het diagram afgelezen en volgens de formule

$$\frac{A \cdot 100}{T}$$

berekend en in g/hl absolute ethanol vermeld.

T = alcoholgehalte van het monster in vol %, bepaald volgens methode 1.

7.2. Herhaalbaarheid

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen die gelijktijdig of kort na elkaar door dezelfde analist op hetzelfde monster in dezelfde omstandigheden worden uitgevoerd, mag niet groter zijn dan 0,1 g esters, als ethylacetaat, per hl absolute ethanol.

Methode 8 : Bepaling van het gehalte aan vluchtige stikstofhoudende basen

1. TOEPASSINGSGEBIED

De methode wordt gebruikt voor het bepalen van het gehalte aan vluchtige stikstofhoudende basen, uitgedrukt als stikstof, in neutrale alcoholen.

2. DEFINITIE

Onder „het gehalte aan vluchtige stikstofhoudende basen” wordt verstaan het gehalte aan vluchtige stikstofhoudende basen, uitgedrukt als stikstof, zoals bepaald met de aangegeven methode.

3. PRINCIPE

Het monster wordt in aanwezigheid van zwavelzuur tot een kleine hoeveelheid ingedampd en vervolgens wordt het ammoniumgehalte bepaald volgens de Conway-microdiffusietechniek.

4. REAGENTIA

4.1. Zwavelzuur, 1 mol/l.

- 4.2. Boorzuur-indicatoroplossing. Los 10 g boorzuur, 8 mg broomkresolgroen en 4 mg methylrood op in propanol-2 (30 % vol) en vul aan tot 1 000 ml propanol-2 (30 % vol).
- 4.3. Kaliumhydroxydeoplossing. 500 g/l, vrij van kooldioxyde.
- 4.4. Zoutzuur, 0,02 mol/l.

5. APPARATUUR

- 5.1. Indampschaal, voldoende groot voor een monster van 50 ml.
- 5.2. Waterbad.
- 5.3. Conway-kolf met een goed sluitend deksel; voor beschrijving en voorgestelde afmetingen, zie figuur 1.
- 5.4. Microburet van 2 tot 5 ml met schaaldelen van 0,01 ml.

6. WERWIJZE

- 6.1. Pipetteer 50 ml van het monster (of 200 ml bij een verwacht stikstofgehalte van minder dan 0,2 g per hl van het monster) in een glazen schaal, voeg 1 ml zwavelzuur van 1 mol/l (4.1) toe, zet de schaal (5.1) op een waterbad (5.2) en verdamp totdat er ongeveer 1 ml overblijft.
- 6.2. Pipetteer ongeveer 1 ml boorzuur-indicatoroplossing (4.2) in de binnenkamer van de Conway-kolf (5.3) en spoel de van het verdampingsproces overblijvende vloeistof (6.1) naar de buitenkamer. Kantel de Conway-kolf enigszins en breng ongeveer 1 ml van de kaliumhydroxydeoplossing (4.3) in de buitenkamer; doe dit laatste zo snel mogelijk, en zover mogelijk van het grootste deel van de vloeistof in de buitenkamer. Sluit de Conway-kolf dadelijk af met een goed sluitend, ingevet deksel.
- 6.3. Vermeng de twee oplossingen in de buitenkamer, maar zorg ervoor dat geen vloeistof van de ene kamer in de andere terecht komt. Laat twee uur rusten.
- 6.4. Titreer met een microburet (5.4) de ammoniak in de binnenkamer met zoutzuur van 0,02 mol/l (4.4) tot neutralisatie. Het gebruikte zuurvolumen moet liggen tussen 0,2 en 0,9 ml; stel de gebruikte hoeveelheid zuur gelijk aan V_1 ml.
- 6.5. Voer een blanco titratie uit door de punten 6.1 tot en met 6.4 te herhalen, maar vervang daarbij de 50 ml monster van punt 6.1 door dezelfde hoeveelheid water. Stel de gebruikte hoeveelheid zoutzuur gelijk aan V_2 ml.

7. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

- 7.1. Formule en wijze van berekening

Het gehalte aan vluchtige stikstofhoudende basen, in g stikstof per hl absolute ethanol, wordt gegeven door:

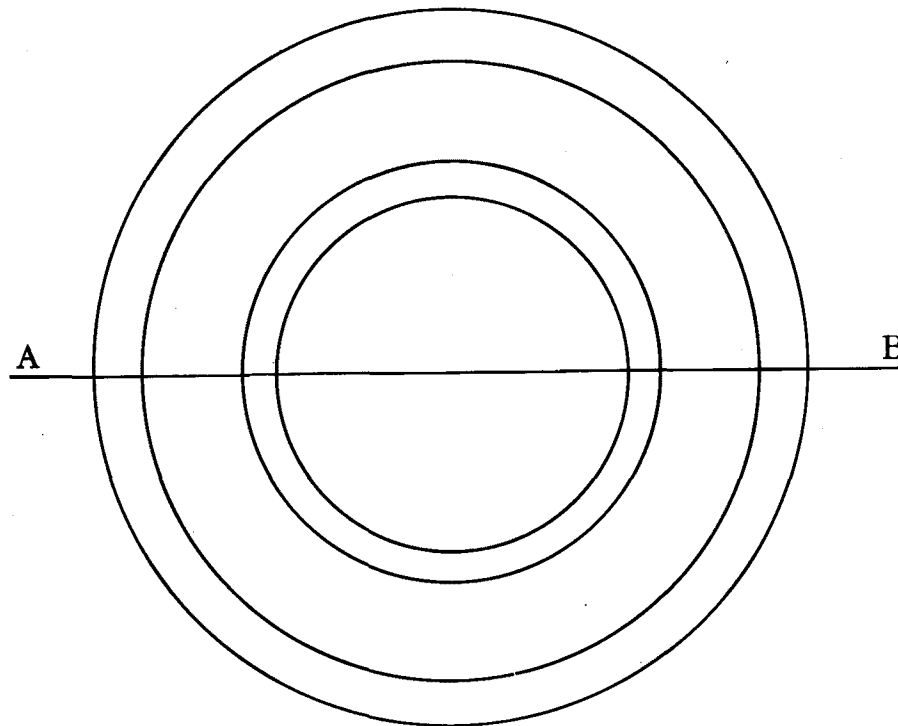
$$\frac{(V_1 - V_2) \cdot 2\,800}{E \cdot T}$$

waarin:

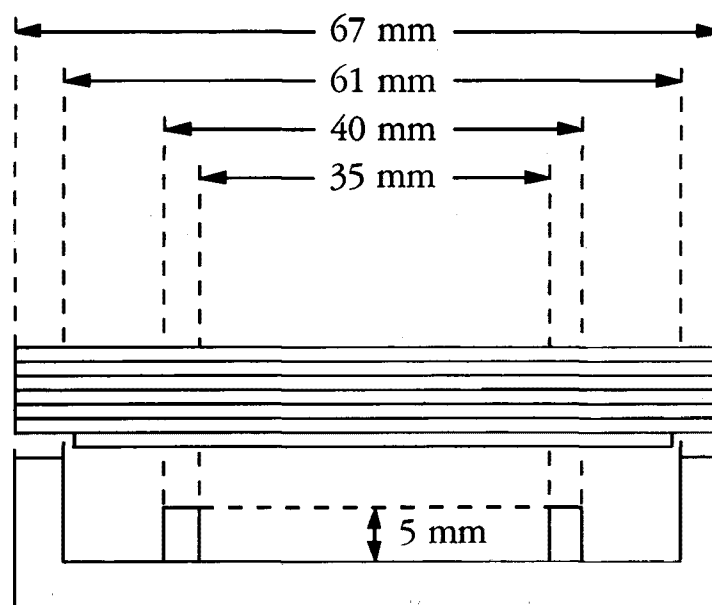
- V_1 = het volume in ml van het zoutzuur dat voor de neutralisatie van het monster is gebruikt,
 V_2 = het volume in ml van het zoutzuur dat in de blanco proef is gebruikt,
 T = het alcohol-volumegehalte van het monster, zoals bepaald in methode 1,
 E = de gebruikte hoeveelheid van het monster in ml.

- 7.2. Herhaalbaarheid

Het verschil tussen de resultaten van twee bepalingen die tegelijkertijd of kort achtereen door dezelfde analist in dezelfde omstandigheden op hetzelfde monster zijn uitgevoerd, mag niet groter zijn dan 0,05 g per hl absolute ethanol.



Bovenaanzicht van de kolf



Verticale doorsnede volgens de lijn A — B

Gebruikelijke afmetingen

*Figuur 1: Conway-kolf***Methode 9: Bepaling van het methanolgehalte****1. TOEPASSINGSGEBIED**

Met deze methode wordt het gehalte aan methanol in neutrale alcohol bepaald.

2. DEFINITIE

Onder „het gehalte aan methanol” wordt verstaan het gehalte aan methanol zoals bepaald met de aangegeven methode.

3. PRINCIPE

Het gehalte aan methanol wordt bepaald door rechtstreekse injectie van het monster in een gaschromatogram.

4. WERKWIJZE

Iedere gaschromatografische methode is bruikbaar mits met de gaschromatografische kolom in de gekozen condities een duidelijke scheiding tussen methanol, acetaldehyde, ethanol en ethylacetaat kan worden bereikt. De detectiegrens van methanol in ethanol dient minder te zijn dan 2 g/hl.

5. HERHAALBAARHEID

Het verschil tussen de uitkomsten van twee bepalingen die gelijktijdig of kort na elkaar door dezelfde analist op hetzelfde monster in dezelfde omstandigheden zijn uitgevoerd, mag niet groter zijn dan 2 g methanol per hl absolute ethanol.

Methode 10 : Bepaling van het droogrestgehalte

1. TOEPASSINGSGBIED

Met deze methode wordt het gehalte aan droogrest van neutrale alcoholen bepaald.

2. DEFINITIE

Onder „het gehalte aan droogrest” wordt het gehalte aan droge stof verstaan als bepaald met de aangegeven methode.

3. PRINCIPE

Een deel van het monster wordt bij 103 °C gedroogd, waarna het residu gravimetrisch wordt bepaald.

4. APPARATUUR

4.1. Waterbad, kokend.

4.2. Een indamschaal die groot genoeg is.

4.3. Exsiccator met vers geactiveerd silicagel (of een gelijkwaardig droogmiddel) voorzien van een vochtigheidsindicator.

4.4. Analytische balans.

4.5. Oven, die thermostatisch is ingesteld op 103 °C ± 2 °C.

5. WERKWIJZE

Een schone, droge indamschaal (4.2) tot op 0,1 mg nauwkeurig wegen (M_0). Met een pipet, eventueel in verscheidene keren, een geschikte hoeveelheid van het monster in de schaal brengen (100 – 250 ml) (V_0 , ml). De schaal met het monster op het kokende waterbad (4.1) plaatsen en laten drogen. Dertig minuten in de oven (4.5) plaatsen bij 103 °C ± 2 °C en de schaal vervolgens met de droogrest in een exsiccator (4.3) plaatsen. De schaal 30 minuten laten afkoelen en vervolgens de schaal met de droogrest tot op 0,1 mg nauwkeurig wegen (M_1).

6. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

6.1. Formule en berekeningswijze

Het gehalte aan droge stof, in g per hl absolute ethanol, wordt weergegeven door :

$$\frac{(M_1 - M_0) \cdot 10^7}{V_0 \cdot T}$$

waarin :

M_0 = de massa in g van de schone droge schaal,

M_1 = de massa in g van de schaal en de droogrest,

V_0 = het volume van het monster dat voor het drogen is gebruikt,

T = het alcohol-volumegehalte van het monster, als bepaald met methode 1.

6. HERHAALBAARHEID

Het verschil tussen de uitkomsten van twee bepalingen die gelijktijdig of kort na elkaar door dezelfde analist op hetzelfde monster en in dezelfde omstandigheden zijn uitgevoerd, mag niet meer bedragen dan 0,5 g per hl absolute ethanol.

Methode 11 : Grenswaardeproef voor de afwezigheid van furfural**1. TOEPASSINGSGEBIED**

Met deze methode wordt furfural in neutrale alcohol bepaald.

2. DEFINITIE

Onder „de bepaling van de grenswaardeconcentratie van furfural” wordt de uitkomst van de grenswaardeproef verstaan als bepaald met de aangegeven methode.

3. PRINCIPE

Het verdunde alcoholmonster wordt gemengd met aniline en ijszijn. Een zalmrode kleuring binnen 20 minuten na menging wijst op de aanwezigheid van furfural.

4. REAGENTIA

4.1. Aniline, vers gedistilleerd.

4.2. Ijszijn.

5. APPARATUUR

Buizen met ingeslepen glazen stoppen.

6. WERKWIJZE

Breng met een pipet 10 ml van het monster in een buis (5) ; voeg 0,5 ml aniline en 2 ml ijszijn toe. Schud de buis met inhoud om te mengen.

7. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN**7.1. Interpretatie van de grenswaardeproef**

Indien in de buis binnen 20 minuten zalmrode kleuring optreedt, dan is de proef positief en bevat het monster furfural.

7.2. Opmerkingen

De resultaten van twee grenswaardebepalingen die tegelijkertijd of kort na elkaar door dezelfde analist op hetzelfde monster in dezelfde omstandigheden worden uitgevoerd, moeten identiek zijn.

Methode 12 : UV-test**1. TOEPASSINGSGEBIED**

Volgens deze methode wordt de optische doorlatendheid van neutrale alcohol bepaald.

2. PRINCIPE

De optische doorlatendheid van het monster in het golflengtegebied van 270 tot 220 nm wordt tegen een gedefinieerde vergelijkingsstof met grote optische doorlatendheid gemeten.

3. APPARATUUR

3.1. UV-VIS-spectrofotometer

3.2. Kwarts-cuvetten, weglengte 10 mm, met gelijke spectrale doorlatendheid.

4. REAGENTIA

n-Hexaan voor spectroscopie

5. WERKWIJZE

- schoon cuvet met monsteroplossing voorspoelen en met monster vullen, cuvet van buiten droog maken ;
- vergelijkingscuvet(ten) met n-hexaan op dezelfde wijze behandelen en vullen ;
- extinctie bepalen en in een grafiek uitzetten.

6. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

De bij 270, 240, 230 en 220 nm gemeten extinctiewaarden mogen respectievelijk de waarden 0,02, 0,08, 0,18 en 0,3 niet overschrijden. De extinctiecurve moet een constant en gelijkmatig verloop hebben.

Methode 13 : Bepaling van het ¹⁴C-gehalte in ethanol**1. WERKWIJZE VOOR HET BEPALEN VAN HET TYPE ALCOHOL**

De bepaling van het ¹⁴C-gehalte in ethanol maakt het mogelijk een onderscheid te maken tussen alcohol uit fossiele grondstoffen (z.g. synthesealcohol) en alcohol uit recente grondstoffen (z.g. gistingsalcohol).

2. DEFINITIE

Onder „het ¹⁴C-gehalte van ethanol” wordt verstaan het volgens de hieronder beschreven werkwijze bepaalde ¹⁴C-gehalte. Het natuurlijke ¹⁴C-gehalte van de atmosfeer (referentiewaarde), dat door assimilatie door levende planten wordt overgenomen, heeft geen constante waarde. De referentiewaarde wordt daarom bepaald voor ethanol van grondstoffen die afkomstig zijn van het jongste groeiseizoen. Deze referentiewaarde, jaarwaarde genoemd, wordt elk jaar vastgesteld op basis van analyses die gezamenlijk door het Gemeenschappelijk Referentiebureau en het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek van Ispra worden georganiseerd.

3. PRINCIPE

In alcoholhoudende monsters met ten minste 85 % (m/m) ethanol wordt het ¹⁴C-gehalte rechtstreeks door vloeistofscintillatietelling bepaald.

4. REAGENTIA**4.1. Tolueen-scintillator**

5,0 g 2,5-difenyloxazool (PPO)

0,5 g p-bis (4-methyl-5-fenyl-2-oxazolyl)benzeen (dimethyl-POPOP) in 1 liter tolueen p.a.

Er kan van in de handel verkrijgbare, gebruiksklare tolueenscintillators met deze samenstelling gebruik worden gemaakt.

4.2. ¹⁴C-standaard

n-Hexadecaan-¹⁴C met een activiteit van ongeveer 1×10^6 dpm/g (ongeveer $1,67 \cdot 10^6$ cBq/g) en een gegarandeerde nauwkeurigheid van de bepaalde activiteit van ± 2 %.

4.3. ¹⁴C-vrije ethanol

Synthesealcohol van grondstoffen van fossiele herkomst met ten minste 85 % (m/m) ethanol voor de bepaling van het blanco-effect.

4.4. Alcohol van recente grondstoffen van het jongste groeiseizoen met ten minste 85 % (m/m) ethanol als referentiemateriaal.**5. APPARATUUR EN HULPMIDDELEN****5.1. Meerkanaals vloeistofscintillatie-spectrometer, met computer en automatische externe standaardisering en opgave van de z.g. externe-standaard-kanaal-verhouding (gebruikelijke uitvoering: 3 meetkanalen en 2 kanalen voor externe standaard)****5.2. Kaliumarme telflesjes, passend bij het apparaat, met donkere schroefdoppen die een binnenkapje van polyetheen hebben.****5.3. Volpipetten, 10 ml****5.4. Automatische doseerinrichting, 10 ml****5.5. Rondbodempkolf van 250 ml met ingeslepen glazen stop****5.6. Destillatieapparaat voor alcohol met verwarmingsmantel, bijv. volgens Micko****5.7. Microspuit, 50 μ l****5.8. Pyknometertrechter, pyknometers 25 ml en 50 ml****5.9. Thermostaat met constante temperatuur van $\pm 0,01$ °C****5.10. Door de Commissie van de Europese Gemeenschappen gepubliceerde alcoholtabellen op basis van Richtlijn 76/766/EEG van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake alcoholtabellen. (ISBN 92-825-0146-9).**

6. VOORBEREIDING VAN DE METING

6.1. Apparaatinstelling

De apparatuur wordt volgens de aanwijzingen van de fabrikant ingesteld. Van optimale meetomstandigheden is sprake, wanneer de waarde E^2/B , het z.g. deugdelijkheidsgetal, een maximum heeft.

E = efficiency (getalsmatig rendement)

B = background (blanco-effect)

Twee meetkanalen worden geoptimaliseerd. Het derde meetkanaal blijft geheel open voor controle-doeleinden.

6.2. Selectie van de telflesjes

Een groter aantal telflesjes dan later benodigd is, wordt telkens met 10 ml ^{14}C -vrije synthesealcohol en 10 ml toluescintillator gevuld en telkens ten minste 4×100 minuten doorgemeten. Flesjes waarvan het blanco-effect met meer dan 1 % van de gemiddelde waarde afwijkt, worden afgezonderd. Voor de selectie worden slechts fabrieksnieuwe telflesjes uit eenzelfde partij gebruikt.

6.3. Bepaling van de externe-standaard-kanaal-verhouding (ESKV)

Tegelijk met de bepaling van het getalsrendement bij de volgens punt 6.1 uitgevoerde kanaalinstelling wordt met behulp van het desbetreffende rekenprogramma de externe-standaard-kanaal-verhouding (ESKV) bepaald. Als externe standaard wordt $^{137}\text{cesium}$ gebruikt, dat reeds van fabriekswege in de apparatuur is ingebouwd.

6.4. Voorbereiding van het monster

Voor doormeting komen monsters in aanmerking die ten minste een alcoholgehalte van 85 % (m/m) hebben en vrij zijn van verontreinigingen die golflengten beneden 450 nm absorberen. De geringe resterende hoeveelheid aldehyden en esters stoort de meting niet. Na wegwerpen van enkele ml voorloop wordt rechtstreeks in de pyknometer gedistilleerd en wordt het alcoholgehalte van het monster pyknometrisch bepaald. De te bepalen waarden worden ontleend aan de officiële alcoholtabellen.

7. METING VAN MONSTERS MET EXTERNE STANDAARD

7.1. Zwak gedoofde monsters, zoals de volgens punt 6.4 voorbereide monsters in de praktijk zullen zijn, met een ESKV van ongeveer 1,8, kunnen worden doorgemeten met behulp van ESKV, die een maat voor het getalsrendement is.

7.2. Uitvoering van de meting

Van de volgens punt 6.4 voorbereide monsters wordt telkens 10 ml in een op blanco-effect gecontroleerd (geselecteerd) telflesje gepipetteerd en er wordt met een automatische doseerinrichting telkens 10 ml toluescintillator toegevoegd. Door zwenken worden de monsters in de telflesjes gehomogeniseerd, waarbij de vloeistof niet tegen het polyetheenkapje van de schroefdop mag komen. Op dezelfde wijze wordt voor de bepaling van het blanco-effect een telflesje met ^{14}C -vrije fossiele ethanol voorbereid. Voor het controleren van de ^{14}C -jaarwaarde wordt een duplicaat van recente ethanol van het jongste groeiseizoen bereid, waarbij een telflesje met interne standaard volgens punt 8 wordt behandeld.

De controlemonsters en het blanco-monster worden aan het begin van de meetreeks geplaatst. De meetreeks dient niet meer dan 10 analysemonsters te omvatten. De totale meetduur per monster bedraagt ten minste 2×100 minuten, waarbij het doormeten van het afzonderlijke monster in deeltappen van telkens 100 minuten geschiedt, zodat een eventuele drift van de apparatuur of een andere storing kan worden opgemerkt. (Een cyclus omvat derhalve per monster telkens een meetinterval van 100 minuten).

Blanco- en controlemonsters dienen na vier weken te worden vervangen.

Dit meetprogramma kost slechts weinig materiaal en tijd. Het is vooral geschikt voor routinelaboratoria die een groot aantal monsters te verwerken hebben.

Bij zwak gedoofde monsters (met een ESKV van ongeveer 1,8) wordt het getalsrendement slechts weinig door verandering van deze waarde beïnvloed. Wanneer deze verandering binnen $\pm 5\%$ ligt, kan een zelfde getalsrendement worden verwacht. Bij sterker gedoofde monsters, zoals bijvoorbeeld bij gedenatureerde alcohol, kan het getalsrendement door middel van de „doof-correctiecurve” worden bepaald. Wanneer geen daarop gericht rekenprogramma beschikbaar is, moet met interne standaard worden doorgemeten, waardoor de getalsmatige opbrengst ondubbelzinnig bepaald is.

8. METING VAN DE MONSTERS MET ALS INTERNE STANDAARD HEXADECAN - ¹⁴C

8.1. Uitvoering van de meting

Controle- en blanco-monsters (recente en fossiele ethanol) en het onbekende materiaal worden in duplo gemeten. Een monster van de twee, waaraan een nauwkeurig bepaalde hoeveelheid (30 µl) ¹⁴C-hexadecaan is toegevoegd (toegevoegde activiteit ongeveer 26269 dpm/g C (ongeveer 43782 cBq/g C)), wordt bereid in een niet geselecteerd flesje. Voor de overige monsterbereiding en meetduur wordt te werk gegaan als bij punt 7.2, waarbij bij de monsters met interne standaard de meetduur door de vooraf ingestelde waarde van 10⁵ impulsen tot 5 minuten is beperkt. Per meetreeks (10 analysemonsters) wordt telkens een duplo van controle- en blanco-monsters bereid en aan het begin van de meetreeks geplaatst.

8.2. Behandeling van de interne standaard en van de telflesjes

Bij metingen met interne standaard moeten de monsters ter vermindering van contaminatie ruimtelijk streng gescheiden van de bereiding en doormeting van de analysemonsters worden bewaard en behandeld. Na de meting kunnen de blanco gecontroleerde flesjes opnieuw worden gebruikt. De schroefdoppen en flesjes die de interne standaard bevatten worden weggeworpen.

9. UITWERKING

9.1. De eenheid van activiteit van een radioactieve stof is de becquerel, 1Bq = 1 verval/sec.

De specifieke radioactiviteit wordt opgegeven in becquerel ten opzichte van 1 gram koolstof = Bq/g C.

Om in de praktijk zinvolle waarden te verkrijgen, is het gunstig het resultaat in centibecquerel = cBq/g C op te geven.

De tot dusverre in de literatuur vermelde aanduidingen en berekeningsformules, die op dpm-waarden berusten, kunnen vooralsnog worden gehandhaafd. Om de overeenkomstige waarde in centibecquerel te verkrijgen heeft slechts het gevonden dpm-resultaat te worden vermenigvuldigd met de factor 100/60.

9.2. Uitwerking met externe standaard

$$\text{cBq/g C} = \frac{(\text{cpm}_{pr} - \text{cpm}_{NE}) \cdot 1,918 \cdot 100}{V \cdot F \cdot Z \cdot 60}$$

9.3. Uitwerking interne standaard

$$\text{cBq/g C} = \frac{(\text{cpm}_{pr} - \text{cpm}_{NE}) \cdot \text{dpm}_{is} \cdot 1,918 \cdot 100}{(\text{cpm}_{is} - \text{cpm}_{pr}) \cdot V \cdot F \cdot 60}$$

9.4. Betekenissen

- cpm_{pr} = over de totale meetduur gemiddeld monster-tellingsgetal
- cpm_{NE} = op deze wijze gemiddeld impulsgetal van het blanco-effect
- cpm_{is} = tellingsgetal van het van een interne standaard voorziene monster
- dpm_{is} = hoeveelheid toegevoegde interne standaard (ijkradioactiviteit dpm)
- V = volume van ingezet monster in ml
- F = gehalte zuivere alcohol in gram per ml, overeenkomstig concentratie
- Z = getalopbrengst overeenkomstig ESKV-waarde
- 1,918 = aantal gram alcohol per gram koolstof.

10. BETROUWBAARHEID VAN DE METHODE

10.1. Herhaalbaarheid (r)

$$r = 0,632 \text{ cBq/g C}; \quad S_{(r)} = \pm 0,223 \text{ cBq/g C}$$

10.2. Reproduceerbaarheid

$$R = 0,821 \text{ cBq/g C}; \quad S_{(R)} = \pm 0,290 \text{ cBq/g C}$$

VERORDENING (EEG) Nr. 1239/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

inzake de opening van een permanente inschrijving voor de levering aan Albanië van 35 000 ton zachte broodtarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau te Gent

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3860/91 van de Raad van 23 december 1991 betreffende noodhulp aan Albanië in de vorm van de kosteloze levering van bepaalde landbouwprodukten⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽³⁾, en met name op artikel 7, lid 6,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 694/92 van de Commissie⁽⁴⁾ is bepaald dat de levering van graan in het kader van Verordening (EEG) nr. 3860/91 bij inschrijving wordt toegewezen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1570/77 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/92⁽⁶⁾, onder meer kwaliteitscriteria voor door het interventiebureau aanvaarde zachte broodtarwe zijn vastgesteld;

Overwegende dat het wenselijk is een permanente inschrijving te openen voor de levering van een gedeelte zachte broodtarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Franse interventiebureau houdt op de bij Verordening (EEG) nr. 694/92 vastgestelde voorwaarden een permanente inschrijving voor de levering aan Albanië van zachte broodtarwe uit zijn voorraden te Gent.

Artikel 2

De inschrijving heeft betrekking op 35 000 ton zachte broodtarwe in bulk vanuit de haven van Gent, cif, niet gelost (ex-ship), te leveren aan de Albanese haven Durres.

Artikel 3

De offertes mogen slechts betrekking hebben op de volledige partij van 35 000 ton, zoals aangegeven in het in

artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 694/92 bedoelde bericht van inschrijving, overeenkomstig de leveringsvoorwaarden voorzien in bijlage III.

Artikel 4

1. De uiterste termijn voor de indiening van de offertes voor de eerste deelinschrijving wordt vastgesteld op 21 mei 1992 om 11.00 uur (Brusselse tijd).

2. De termijn voor de indiening van de offertes voor de tweede en laatste deelinschrijving verstrijkt op 4 juni 1992 om 11.00 uur (Brusselse tijd).

3. In afwijking van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 694/92 van de Commissie publiceert het betrokken interventiebureau ten minste drie dagen vóór de voor de eerste deelinschrijving vastgestelde datum een bericht van inschrijving.

Artikel 5

De offertes moeten worden ingediend bij het Franse interventiebureau.

Het Franse interventiebureau geeft de offertes aan de Commissie door overeenkomstig het in bijlage I opgenomen schema.

Artikel 6

Het in artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 694/92 bedoelde overnamecertificaat is opgenomen in bijlage II.

Het certificaat wordt afgegeven na het lossen van het produkt.

Artikel 7

De gunningnemer verbindt zich ertoe de in het kader van de levering verlangde documenten die zijn vermeld in het door het Franse interventiebureau opgestelde bericht van inschrijving, aan de Albanese autoriteiten te bezorgen.

Artikel 8

Ten behoeve van de boeking van de uitgaven door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) wordt de boekwaarde van het in artikel 1 bedoelde produkt vastgesteld op 52 ecu per ton.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1991, blz. 85.

⁽²⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 74 van 20. 3. 1992, blz. 39.

⁽⁵⁾ PB nr. L 174 van 14. 7. 1977, blz. 18.

⁽⁶⁾ PB nr. L 65 van 11. 3. 1992, blz. 25.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Permanente inschrijving voor de levering aan Albanië van 35 000 ton zachte broodtarwe uit de voorraden van het Franse interventiebureau te Gent

(Verordening (EEG) nr. 1239/92)

Nummer van de inschrijver	Hoeveelheid in ton	Gevraagde vergoeding voor leveringskosten (in ecu per ton)
1	2	3
1		
2		
3		
4		
enz.		

BIJLAGE II**LEVERING PER SCHIP****OVERNAMECERTIFICAAT**

De ondergetekende :
 (naam, voornaam, firmanaam)

handelend voor rekening van de Albanese Regering, bevestigt dat de hierna vermelde produkten zijn overgenomen :

— naam van het schip :

— plaats en datum van overname :

— produkt :

— overgenomen hoeveelheid (gewicht) :

Opmerkingen of punten van voorbehoud :

.....

.....

BIJLAGE III**Leveringsmodaliteiten**

Levering in bulk, cif, ongelost (ex-ship), in de Albanese haven van Durres.

Een partij van 35 000 ton in drie leveringen :

- 15 000 ton : vertrek op 9 juni 1992. Aankomst tussen 18 en 19 juni 1992 ;
- 10 000 ton : vertrek op 20 juni 1992. Aankomst tussen 29 en 30 juni 1992 ;
- 10 000 ton : vertrek op 28 juni 1992. Aankomst tussen 7 en 8 juli 1992.

De leveringen mogen, op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van de leveranciers, sneller worden gedaan, indien de mogelijkheden van lossing en afhaling in de haven van Durres dit toelaten.

VERORDENING (EEG) Nr. 1240/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1147/91, (EEG) nr. 1148/91, (EEG) nr. 1149/91, (EEG) nr. 1150/91, (EEG) nr. 1151/91, (EEG) nr. 1154/91, (EEG) nr. 1204/91, (EEG) nr. 1205/91, (EEG) nr. 2318/91, (EEG) nr. 3229/91, (EEG) nr. 3286/91, (EEG) nr. 3291/91, (EEG) nr. 3520/91, (EEG) nr. 3521/91 en (EEG) nr. 3523/91 inzake de openstelling van permanente openbare inschrijvingen voor uitvoer van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie van 7 juli 1982 tot vaststelling van de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3043/91 ⁽⁴⁾,

Overwegende dat het dienstig is de laatste deelinschrijving als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 1147/91 ⁽⁵⁾, (EEG) nr. 1148/91 ⁽⁶⁾, (EEG) nr. 1149/91 ⁽⁷⁾, (EEG) nr. 1150/91 ⁽⁸⁾, (EEG) nr. 1151/91 ⁽⁹⁾, (EEG) nr. 1154/91 ⁽¹⁰⁾, (EEG) nr. 1204/91 ⁽¹¹⁾, (EEG) nr. 1205/91 ⁽¹²⁾, (EEG) nr. 2318/91 ⁽¹³⁾, (EEG) nr. 3229/91 ⁽¹⁴⁾, (EEG) 3286/91 ⁽¹⁵⁾,

(EEG) nr. 3291/91 ⁽¹⁶⁾, (EEG) nr. 3520/91 ⁽¹⁷⁾, (EEG) nr. 3521/91 ⁽¹⁸⁾ en (EEG) nr. 3523/91 ⁽¹⁹⁾ van de Commissie te annuleren;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De Verordeningen (EEG) nr. 1147/91, (EEG) nr. 1148/91, (EEG) nr. 1149/91, (EEG) nr. 1150/91, (EEG) nr. 1151/91, (EEG) nr. 1154/91, (EEG) nr. 1204/91, (EEG) nr. 1205/91, (EEG) nr. 2318/91, (EEG) nr. 3229/91, (EEG) nr. 3286/91, (EEG) nr. 3291/91, (EEG) nr. 3520/91, (EEG) nr. 3521/91 en (EEG) nr. 3523/91 worden ingetrokken met ingang van 21 mei 1992.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.
⁽³⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.
⁽⁴⁾ PB nr. L 288 van 18. 10. 1991, blz. 21.
⁽⁵⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 30.
⁽⁶⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 33.
⁽⁷⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 36.
⁽⁸⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 39.
⁽⁹⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 42.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 51.
⁽¹¹⁾ PB nr. L 116 van 9. 5. 1991, blz. 25.
⁽¹²⁾ PB nr. L 116 van 9. 5. 1991, blz. 28.
⁽¹³⁾ PB nr. L 213 van 1. 8. 1991, blz. 50.
⁽¹⁴⁾ PB nr. L 306 van 7. 11. 1991, blz. 9.
⁽¹⁵⁾ PB nr. L 310 van 12. 11. 1991, blz. 9.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 312 van 13. 11. 1991, blz. 5.
⁽¹⁷⁾ PB nr. L 334 van 5. 12. 1991, blz. 18.
⁽¹⁸⁾ PB nr. L 334 van 5. 12. 1991, blz. 21.
⁽¹⁹⁾ PB nr. L 334 van 5. 12. 1991, blz. 27.

VERORDENING (EEG) Nr. 1241/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 615/92 ter uitvoering van de steunregeling voor producenten van sojabonen, raapzaad, koolzaad en zonnebloemzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3766/91 van de Raad van 12 december 1991 inzake een steunregeling voor de producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 2,

Overwegende dat is bepaald dat producenten van kool- en raapzaad voor de rechtstreekse betalingen alleen in aanmerking komen als zij bepaalde zaadrassen en -kwaliteiten verbouwen; dat, met het oog op handhaving van de produktie van traditionele, voor speciale voedingsmiddelen gebruikte oliën, ook producenten die bepaalde andere kool- en raapzaadrassen verbouwen in aanmerking dienen te komen voor de rechtstreekse betalingen; dat, in het kader van het in de Gemeenschap toegepaste programma van voortdurende kwaliteitsverbetering, de verbouw van deze rassen strikt dient te worden gecontroleerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan lid 1 van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 615/92⁽²⁾ wordt de volgende letter e) toegevoegd:

„of e) Gecertificeerd zaaizaad van de rassen „Bienvenu” en „Jet Neuf” waarvoor, vóór de inzaai, een teeltcontract is gesloten tussen de producent en een daartoe door de bevoegde instantie van de Lid-Staat specifiek erkende koper, met het oog op de produktie van een gewas waarvan het zaad bestemd is voor de produktie van olie waarmee een voor een specifiek gebruik bestemd voedingsmiddel wordt vervaardigd.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 17.

⁽²⁾ PB nr. L 67 van 12. 3. 1992, blz. 11.

VERORDENING (EEG) Nr. 1242/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot intrekking van het correctiebedrag bij invoer in de Gemeenschap van de Tien van artisjokken van herkomst uit Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3709/89 van de Raad van
4 december 1989 tot vaststelling van de algemene voor-
schriften voor de toepassing van de Akte van Toetreding
van Spanje en Portugal ten aanzien van het mechanisme
van compenserende bedragen bij invoer van groenten en
fruit van herkomst uit Spanje ⁽¹⁾, en met name op artikel
4, lid 2,

Overwegende dat krachtens artikel 152 van de Toetre-
dingsakte met ingang van 1 januari 1990 bij invoer in de
Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december
1985, hierna „Gemeenschap van de Tien” genoemd, een
mechanisme van compenserende bedragen wordt toege-
past voor groenten en fruit van herkomst uit Spanje waar-
voor ten opzichte van derde landen een referentieprij
wordt vastgesteld;

Overwegende dat de algemene regels voor de toepassing
van het mechanisme van compenserende bedragen zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3709/89 en dat de
voorschriften voor de toepassing van dit mechanisme zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3815/89 van de
Commissie ⁽²⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 983/92 van
de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1137/92 ⁽⁴⁾, een correctiebedrag is ingesteld bij
invoer in de Gemeenschap van de Tien van artisjokken
van herkomst uit Spanje;

Overwegende dat in artikel 3, lid 4, van Verordening
(EEG) nr. 3709/89 is bepaald onder welke voorwaarden
een op grond van artikel 3, lid 1, van de bedoelde veror-
dening ingesteld correctiebedrag wordt ingetrokken; dat
op grond van deze voorwaarden het bij invoer in de
Gemeenschap van de Tien van artisjokken van herkomst
uit Spanje te innen correctiebedrag moet worden inge-
trokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 983/92 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 3.

⁽²⁾ PB nr. L 371 van 20. 12. 1989, blz. 28.

⁽³⁾ PB nr. L 104 van 22. 4. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 120 van 5. 5. 1992, blz. 31.

VERORDENING (EEG) Nr. 1243/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 816/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 4,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1344/86 ⁽⁴⁾, de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap

worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 876/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2767/90 ⁽⁶⁾, de verleende restitutie voor zuivelprodukten met toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee elementen waarvan het ene dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en het andere om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde saccharose; dat dit laatste element echter alleen in aanmerking wordt genomen, wanneer de toegevoegde saccharose van in de Gemeenschap geogoste suikerbieten of van in de Gemeenschap geogost suikerriet is vervaardigd; dat voor de produkten van de GN-codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 en ex 0404 90 93, met een vetgehalte van 9,5 gewichtspercenten of minder en een gehalte aan niet vette, van melk afkomstige droge stof van 15 gewichtspercenten of meer, het eerstgenoemde element wordt vastgesteld voor 100 kg van het gehele produkt; dat dit element

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 86 van 1. 4. 1992, blz. 83.

⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB nr. L 267 van 29. 9. 1990, blz. 14.

voor de andere produkten met toegevoegde suiker van de GN-codes 0402 en 0404 wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt ; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kg zuivelprodukten in het gehele produkt ;

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 61/92⁽²⁾, te vermenigvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden ;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie ; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden ; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 140 ecu/100 kg geen restitutie wordt verleend ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening

(EEG) nr. 222/88⁽⁶⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen ; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd te differentiëren ;

Overwegende dat voor de berekening van het restitutiebedrag voor smeltkaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnen niet in aanmerking wordt genomen ;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor de uitgevoerde produkten in ongewijzigde staat vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

2. Voor de uitvoer naar zone E wordt voor de produkten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

⁽⁶⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 000		6,36
0401 10 90 000		6,36
0401 20 11 100		6,36
0401 20 11 500		9,61
0401 20 19 100		6,36
0401 20 19 500		9,61
0401 20 91 100		12,65
0401 20 91 500		14,67
0401 20 99 100		12,65
0401 20 99 500		14,67
0401 30 11 100		18,72
0401 30 11 400		28,65
0401 30 11 700		42,84
0401 30 19 100		18,72
0401 30 19 400		28,65
0401 30 19 700		42,84
0401 30 31 100		50,94
0401 30 31 400		79,31
0401 30 31 700		87,41
0401 30 39 100		50,94
0401 30 39 400		79,31
0401 30 39 700		87,41
0401 30 91 100		99,57
0401 30 91 400		146,17
0401 30 91 700		170,49
0401 30 99 100		99,57
0401 30 99 400		146,17
0401 30 99 700		170,49
0402 10 11 000		70,00
0402 10 19 000		70,00
0402 10 91 000		0,7000
0402 10 99 000		0,7000
0402 21 11 200		70,00
0402 21 11 300		99,72
0402 21 11 500		106,00
0402 21 11 900		112,00
0402 21 17 000		70,00
0402 21 19 300		99,72
0402 21 19 500		106,00
0402 21 19 900		112,00
0402 21 91 100		115,96
0402 21 91 200		116,87
0402 21 91 300		118,53
0402 21 91 400		128,15
0402 21 91 500		131,43
0402 21 91 600		143,96
0402 21 91 700		151,51
0402 21 91 900		159,88
0402 21 99 100		115,96
0402 21 99 200		116,87
0402 21 99 300		118,53
0402 21 99 400		128,15
0402 21 99 500		131,43
0402 21 99 600		143,96
0402 21 99 700		151,51
0402 21 99 900		159,88

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0402 29 15 200		0,7000
0402 29 15 300		0,9972
0402 29 15 500		1,0600
0402 29 15 900		1,1500
0402 29 19 200		0,7000
0402 29 19 300		0,9972
0402 29 19 500		1,0600
0402 29 19 900		1,1500
0402 29 91 100		1,1596
0402 29 91 500		1,2815
0402 29 99 100		1,1596
0402 29 99 500		1,2815
0402 91 11 110		6,36
0402 91 11 120		12,65
0402 91 11 310		19,53
0402 91 11 350		24,42
0402 91 11 370		30,28
0402 91 19 110		6,36
0402 91 19 120		12,65
0402 91 19 310		19,53
0402 91 19 350		24,42
0402 91 19 370		30,28
0402 91 31 100		24,60
0402 91 31 300		35,78
0402 91 39 100		24,60
0402 91 39 300		35,78
0402 91 51 000		28,65
0402 91 59 000		28,65
0402 91 91 000		99,57
0402 91 99 000		99,57
0402 99 11 110		0,0636
0402 99 11 130		0,1265
0402 99 11 150		0,1967
0402 99 11 310		22,53
0402 99 11 330		27,52
0402 99 11 350		37,32
0402 99 19 110		0,0636
0402 99 19 130		0,1265
0402 99 19 150		0,1967
0402 99 19 310		22,53
0402 99 19 330		27,52
0402 99 19 350		37,32
0402 99 31 110		0,2663
0402 99 31 150		38,94
0402 99 31 300		0,5094
0402 99 31 500		0,8741
0402 99 39 110		0,2663
0402 99 39 150		38,94
0402 99 39 300		0,5094
0402 99 39 500		0,8741
0402 99 91 000		0,9957
0402 99 99 000		0,9957
0403 10 02 000		—
0403 10 04 200		—
0403 10 04 300		—
0403 10 04 500		—
0403 10 04 900		—
0403 10 06 000		—
0403 10 12 000		—
0403 10 14 200		—
0403 10 14 300		—

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0403 10 14 500		—
0403 10 14 900		—
0403 10 16 000		—
0403 10 22 100		6,36
0403 10 22 300		9,61
0403 10 24 000		12,65
0403 10 26 000		18,72
0403 10 32 100		0,0636
0403 10 32 300		0,0961
0403 10 34 000		0,1265
0403 10 36 000		0,1872
0403 90 11 000		70,00
0403 90 13 200		70,00
0403 90 13 300		99,72
0403 90 13 500		106,00
0403 90 13 900		115,00
0403 90 19 000		115,96
0403 90 31 000		0,7000
0403 90 33 200		0,7000
0403 90 33 300		0,9972
0403 90 33 500		1,0600
0403 90 33 900		1,1500
0403 90 39 000		1,1596
0403 90 51 100		6,36
0403 90 51 300		9,61
0403 90 53 000		12,65
0403 90 59 110		18,72
0403 90 59 140		28,65
0403 90 59 170		42,84
0403 90 59 310		50,94
0403 90 59 340		79,31
0403 90 59 370		87,41
0403 90 59 510		99,57
0403 90 59 540		146,17
0403 90 59 570		170,49
0403 90 61 100		0,0636
0403 90 61 300		0,0961
0403 90 63 000		0,1265
0403 90 69 000		0,1872
0404 90 11 100		70,00
0404 90 11 910		6,36
0404 90 11 950		19,53
0404 90 13 120		70,00
0404 90 13 130		99,72
0404 90 13 140		106,00
0404 90 13 150		115,00
0404 90 13 911		6,36
0404 90 13 913		12,65
0404 90 13 915		18,72
0404 90 13 917		28,65
0404 90 13 919		42,84
0404 90 13 931		19,53
0404 90 13 933		24,42
0404 90 13 935		30,28
0404 90 13 937		35,78
0404 90 13 939		37,44
0404 90 19 110		115,96
0404 90 19 115		116,87
0404 90 19 120		118,53
0404 90 19 130		128,15
0404 90 19 135		131,43

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0404 90 19 150		143,96
0404 90 19 160		151,51
0404 90 19 180		159,88
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		70,00
0404 90 31 910		6,36
0404 90 31 950		19,53
0404 90 33 120		70,00
0404 90 33 130		99,72
0404 90 33 140		106,00
0404 90 33 150		115,00
0404 90 33 911		6,36
0404 90 33 913		12,65
0404 90 33 915		18,72
0404 90 33 917		28,65
0404 90 33 919		42,84
0404 90 33 931		19,53
0404 90 33 933		24,42
0404 90 33 935		30,28
0404 90 33 937		35,78
0404 90 33 939		37,44
0404 90 39 110		115,96
0404 90 39 115		116,87
0404 90 39 120		118,53
0404 90 39 130		128,15
0404 90 39 150		131,43
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,7000
0404 90 51 910		0,0636
0404 90 51 950		22,53
0404 90 53 110		0,7000
0404 90 53 130		0,9972
0404 90 53 150		1,0600
0404 90 53 170		1,1500
0404 90 53 911		0,0636
0404 90 53 913		0,1265
0404 90 53 915		0,1872
0404 90 53 917		0,2865
0404 90 53 919		0,4284
0404 90 53 931		22,53
0404 90 53 933		27,52
0404 90 53 935		37,32
0404 90 53 937		38,94
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,1596
0404 90 59 150		1,2815
0404 90 59 930		0,6107
0404 90 59 950		0,8741
0404 90 59 990		0,9957
0404 90 91 100		0,7000
0404 90 91 910		0,0636
0404 90 91 950		22,53
0404 90 93 110		0,7000
0404 90 93 130		0,9972
0404 90 93 150		1,0600

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0404 90 93 170		1,1500
0404 90 93 911		0,0636
0404 90 93 913		0,1265
0404 90 93 915		0,1872
0404 90 93 917		0,2865
0404 90 93 919		0,4284
0404 90 93 931		22,53
0404 90 93 933		27,52
0404 90 93 935		37,32
0404 90 93 937		38,94
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,1596
0404 90 99 150		1,2815
0404 90 99 930		0,6107
0404 90 99 950		0,8741
0404 90 99 990		0,9957
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		127,02
0405 00 10 300		159,80
0405 00 10 500		163,90
0405 00 10 700		168,00
0405 00 90 100		168,00
0405 00 90 900		215,32
0406 10 20 100		—
0406 10 20 200		—
0406 10 20 210		—
0406 10 20 230	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 10 20 290	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 10 20 610	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	***	89,49
0406 10 20 620	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	***	98,13
0406 10 20 630	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	***	110,79

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 10 20 640	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 10 20 650	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 10 20 660		—
0406 10 20 810	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,46
	404	—
	***	21,06
0406 10 20 830	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	37,62
	404	—
	***	35,97
0406 10 20 850	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	45,81
	404	—
	***	43,62
0406 10 20 870		—
0406 10 20 900		—
0406 10 80 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	87,74
	404	—
	***	84,94
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	116,99
	404	—
	***	113,25
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	124,30
	404	—
	***	120,33

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	138,92
	404	—
	***	134,49
0406 20 90 990		—
0406 30 10 100		—
0406 30 10 150	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	***	22,83
0406 30 10 200	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 250	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 10 350	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 400	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 10 450	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 30 10 500		—
0406 30 10 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68
0406 30 10 600	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 10 650	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 750	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 800	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 900		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	***	71,42
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	***	126,87
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	***	126,87
0406 40 00 100		—
0406 40 00 900	028	—
	032	—
	038	—
	400	120,00
	404	—
	***	126,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34
0406 90 15 900		—
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	732	139,68
	***	151,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	***	114,71

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	***	89,96
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	***	83,83
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	***	89,96
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	***	83,83
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	***	89,96
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	***	83,83

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	***	158,54
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
	***	185,00
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	***	212,12
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	***	165,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	***	165,00
0406 90 69 990		—
0406 90 73 100		—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	***	151,00
0406 90 75 100		—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	65,00
	404	—
	***	125,96

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 77 100	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	58,77
	404	—
	***	110,79
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	75,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	***	114,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	***	158,54
	0406 90 85 991	028
032		—
036		—
038		—
400		130,00
404		—
***		130,00

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	...	89,49
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	...	110,79
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	151,00
	0406 90 89 959	028
032		—
036		—
038		—
400		130,00
404		—
...		130,00
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	...	135,35

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 89 990		—
0406 90 93 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		1,50
2309 10 15 300		2,00
2309 10 15 400		2,50
2309 10 15 500		3,00
2309 10 15 700		3,50
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		1,50
2309 10 19 300		2,00
2309 10 19 400		2,50
2309 10 19 500		3,00
2309 10 19 600		3,50
2309 10 19 700		3,75
2309 10 19 800		4,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		21,00
2309 10 70 200		28,00
2309 10 70 300		35,00
2309 10 70 500		42,00
2309 10 70 600		49,00
2309 10 70 700		56,00
2309 10 70 800		61,60
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		1,50
2309 90 35 300		2,00
2309 90 35 400		2,50
2309 90 35 500		3,00
2309 90 35 700		3,50
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
2309 90 39 200		1,50
2309 90 39 300		2,00
2309 90 39 400		2,50
2309 90 39 500		3,00
2309 90 39 600		3,50
2309 90 39 700		3,75
2309 90 39 800		4,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		21,00
2309 90 70 200		28,00
2309 90 70 300		35,00
2309 90 70 500		42,00
2309 90 70 600		49,00
2309 90 70 700		56,00
2309 90 70 800		61,60
2309 90 70 900		—

(*) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3518/91 van de Commissie.

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „produktcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (***).

Ingeval de bestemming niet is aangegeven, geldt het restitutiebedrag dat van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, lid 2, zijn vermeld.

NB: Produktcodes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1244/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾ de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en er bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat, voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 468/92⁽⁵⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige

produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁷⁾; bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

⁽⁵⁾ PB nr. L 53 van 28. 2. 1992, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(in ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (!)	Bedrag van de restitutie
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	105,00
	05	40,00
	06	35,00
	02	20,00
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	60,00
	05	30,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	21,00
	05	30,00
	07	85,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	74,00
	05	30,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	60,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	85,00
1101 00 00 130	01	79,00
1101 00 00 150	01	72,00
1101 00 00 170	01	65,00
1101 00 00 180	01	60,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	85,00
1102 10 00 700	—	0
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	170,00
1103 11 10 400	01	0
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	85,00
1103 11 90 800	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen
- 02 andere derde landen
- 03 Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein
- 04 Zwitserland, Oostenrijk, Liechtenstein en Ceuta en Melilla
- 05 Armenië, Azerbajdzjan, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Oekraïne, Oezbekistan, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Wit-Rusland, Litouwen, Estland en Letland
- 06 Algerije
- 07 zone II b)

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 van de Commissie, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3049/89.

VERORDENING (EEG) Nr. 1245/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87⁽⁵⁾, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75 van de Commissie⁽⁶⁾ uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor granen moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van

de graanprijzen op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de verkoop van produkten van de graansector op de wereldmarkt; dat volgens dezelfde verordening ook een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te worden gehouden met het economisch aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- van een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁸⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

⁽⁷⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen, wordt vastgesteld in de bijlage.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 2

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag, van toepassing op de

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 mei 1992 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in ecu / ton)

Produktcode	Bestemming ⁽¹⁾	Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8	4e term. 9	5e term. 10	6e term. 11
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 400	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 200	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende:
01 alle derde landen.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 van de Commissie, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3049/89.

VERORDENING (EEG) Nr. 1246/92 VAN DE COMMISSIE

van 14 mei 1992

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1078/92 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1140/92 ⁽⁷⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 van de Raad ⁽⁸⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad ⁽⁹⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van de GN-codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 en 2302 40;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoersen voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 mei 1992 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie ⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78 ⁽¹¹⁾, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1078/92 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 mei 1992.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 112 van 30. 4. 1992, blz. 50.

⁽⁷⁾ PB nr. L 120 van 5. 5. 1992, blz. 35.

⁽⁸⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 mei 1992 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen ⁽⁷⁾	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) ⁽⁸⁾
0714 10 10 ⁽¹⁾	144,75	151,40
0714 10 91	148,38 ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	148,38
0714 10 99	146,57	151,40
0714 90 11	148,38 ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	148,38
0714 90 19	146,57 ⁽³⁾	151,40
1102 90 10	267,08	273,12
1102 90 90	152,49	155,51
1103 19 30	267,08	273,12
1103 19 90	152,49	155,51
1103 21 00	289,48	295,52
1103 29 20	267,08	273,12
1103 29 90	152,49	155,51
1104 11 10	151,35	154,37
1104 11 90	296,76	302,80
1104 19 10	289,48	295,52
1104 19 99	269,10	275,14
1104 21 10	237,41	240,43
1104 21 30	237,41	240,43
1104 21 50	370,95	376,99
1104 21 90	151,35	154,37
1104 29 11	213,89	216,91
1104 29 19	239,20	242,22
1104 29 31	257,31	260,33
1104 29 39	239,20	242,22
1104 29 91	164,04	167,06
1104 29 99	152,49	155,51
1104 30 10	120,62	126,66

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen ^(?)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) ⁽⁸⁾
1106 20 10	144,75 ⁽³⁾	151,40
1107 10 11	286,26	297,14
1107 10 19	213,89	224,77
1107 10 91	264,12	275,00 ⁽²⁾
1107 10 99	197,35	208,23 ⁽¹¹⁾
1107 20 00	229,99	240,87 ⁽²⁾
1108 11 00	353,80	374,35
1109 00 00	643,28	824,62
2302 10 10	63,23	69,23
2302 10 90	135,50	141,50
2302 20 10	63,23	69,23
2302 20 90	135,50	141,50
2302 30 10	63,23 ⁽¹⁰⁾	69,23
2303 30 90	135,50 ⁽¹⁰⁾	141,50
2302 40 10	63,23	69,23
2302 40 90	135,50	141,50

⁽¹⁾ 6 % ad valorem onder bepaalde voorwaarden.

⁽²⁾ Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad, verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

⁽³⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan niet toegepast :

- produkten van GN-code ex 0714 10 91,
- produkten van GN-code 0714 9011 en arrow-root (pijlwortel) van GN-code 0714 90 19,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.

⁽⁷⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽⁸⁾ Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.

⁽⁹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

⁽¹⁰⁾ Bij toepassing van Verordening (EEG) nr. 3763/91 wordt de heffing niet toegepast op tarwezemelen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS) die rechtstreeks in het Franse overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽¹¹⁾ Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR. 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 11 mei 1992

tot benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité

(92/259/EEG, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikelen 193 tot en met 195,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikelen 165 tot en met 167,

Gelet op de Overeenkomst betreffende bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op Besluit 90/522/Euratom, EEG van de Raad van 24 september 1990 tot benoeming van de leden van het Economisch en Sociaal Comité voor de periode van 21 september 1990 tot en met 20 september 1994⁽¹⁾,

Overwegende dat in genoemd Comité een vacature is ontstaan wegens het overlijden van de heer François Staedelin, waarvan de Raad op 13 januari 1992 in kennis is gesteld,

Gezien de voordracht die op 5 maart 1992 door de Franse Regering is ingediend,

Het advies van de Commissie ingewonnen hebbende,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Briesch wordt tot lid van het Economisch en Sociaal Comité benoemd ter vervanging van de heer François Staedelin voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 20 september 1994.

Gedaan te Brussel, 11 mei 1992.

Voor de Raad

De Voorzitter

João PINHEIRO

⁽¹⁾ PB nr. L 290 van 23. 10. 1990, blz. 13.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 april 1992

inzake veterinaire voorschriften en veterinaire certificering voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden

(92/260/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/426/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van veterinaire voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/130/EEG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 15, onder a), en artikel 16,

Overwegende dat bij Beschikking 79/542/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/162/EEG van de Commissie⁽⁴⁾, de lijst is vastgesteld van derde landen waaruit de Lid-Staten met name de invoer van paardachtigen toestaan;

Overwegende dat ook rekening moet worden gehouden met de regionalisering van bepaalde op de bovengenoemde lijst voorkomende derde landen, waarop Beschikking 92/160/EEG van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Beschikking 92/161/EEG⁽⁶⁾, betrekking heeft;

Overwegende dat, aangezien in verscheidene derde landen overeenkomstige gezondheidssituaties voorkomen, het verantwoord is een aantal gezondheidszones voor de invoer van paardachtigen vast te stellen;

Overwegende dat de verschillende categorieën paarden hun eigen kenmerken hebben en dat invoer ervan wordt toegestaan voor verschillende doeleinden; dat derhalve specifieke gezondheidseisen moeten worden vastgesteld voor de tijdelijke toelating van geregistreerde paarden;

Overwegende dat, aangezien er onderscheiden gezondheidssituaties bestaan, verschillende gezondheidscertificaten voor de tijdelijke toelating van geregistreerde paarden vastgesteld moeten worden;

Overwegende dat deze beschikking voor 31 december 1992 dient te worden herzien;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent veterinaire comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Onverminderd Beschikking 92/160/EEG staan de Lid-Staten de tijdelijke toelating toe van geregistreerde paarden

- die afkomstig zijn uit in de in bijlage I vermelde landen en
- die voldoen aan de eisen die zijn vermeld in het gezondheidscertificaat waarvan het model voorkomt in bijlage II.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 10 april 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 42.

⁽²⁾ PB nr. L 47 van 22. 2. 1992, blz. 26.

⁽³⁾ PB nr. L 146 van 14. 6. 1979, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 71 van 18. 3. 1992, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB nr. L 71 van 18. 3. 1992, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB nr. L 71 van 18. 3. 1992, blz. 29.

*BIJLAGE I**Groep A*

Oostenrijk, Finland, Groenland, IJsland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland.

Groep B

Australië, Bulgarije, Cyprus, Estland, Hongarije, Joegoslavië, Kroatië, Letland, Litouwen, Nieuw-Zeeland, Oekraïne, Polen, Roemenië, Rusland (¹), Slovenië, Tsjechoslowakije, Wit-Rusland.

Groep C

Canada, Hong-Kong, Japan, de Verenigde Staten van Amerika.

Groep D

Argentinië, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brazilië (¹), Chili, Colombia (¹), Costa Rica (¹), Cuba, Ecuador (¹), Jamaïca, Mexico, Paraguay, Peru (¹), Uruguay, Venezuela (¹).

Groep E

Algerije, Bahrein, Egypte (¹), Israël, Jordanië, Koeweit, Libië, Malta, Mauritius, Oman, Tunesië, Turkije (¹), de Verenigde Arabische Emiraten.

BIJLAGE II

- A. Gezondheidscertificaat voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden uit in groep A ingedeelde derde landen
- B. Gezondheidscertificaat voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden uit in groep B ingedeelde derde landen
- C. Gezondheidscertificaat voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden uit in groep C ingedeelde derde landen
- D. Gezondheidscertificaat voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden uit in groep D ingedeelde derde landen
- E. Gezondheidscertificaat voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden uit in groep E ingedeelde derde landen

(¹) Regionalisering van het land als omschreven in Beschikking 92/160/EEG.

- A -

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor de tijdelijke toelating (minder dan negentig dagen) tot het grondgebied van de Gemeenschap van geregistreerde paarden uit Finland, Groenland, IJsland, Noorwegen, Oostenrijk, Zweden, Zwitserland

Nummer van het certificaat :

Derde land van verzending (1) :

Bevoegd ministerie :

I. Identificatie van het paard

a) Nummer van het identificatiedocument (paspoort) :

b) Afgegeven door

(naam van de bevoegde autoriteit)

II. Herkomst en bestemming van het paard

Het paard wordt verzonden uit :

(plaats van verzending)

naar :

(Lid-Staat en plaats van bestemming)

Naam en adres van de afzender :

.....

Naam en adres van de geadresseerde :

.....

III. Gegevens met betrekking tot de gezondheid

Ondergetekende verklaart dat het hierboven omschreven paard aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) het is afkomstig uit een land waar voor de volgende ziekten een aangifteplicht bestaat : paardepest, dourine, kwade droes, paardenencefalomyelitis (alle vormen, met inbegrip van VEE), infectieuze anemie, vesiculaire stomatitis, rabies, miltvuur ;

b) het is heden onderzocht en vertoont geen klinische ziekteverschijnselen (2) ;

c) het gaat niet om een dier dat in het kader van een in de Lid-Staat uitgevoerd programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte moet worden afgemaakt ;

d) het dier heeft de laatste veertig dagen vóór de uitvoer verbleven op bedrijven onder veterinair toezicht in :

— het land van verzending

en/of

— de Lid-Staten van de Gemeenschap

en/of

— Australië, Bulgarije, Canada, Cyprus, Estland, Finland, Groenland, Hongarije, Hong-Kong, Japan, Joegoslavië, Kroatië, Letland, Litouwen, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Roemenië, Rusland, Slovenië, Tsjechoslowakije, de Verenigde Staten van Amerika, Wit-Rusland, IJsland, Zweden, Zwitserland (1).

Als het dier naar het land van verzending is vervoerd vanuit een bij het derde streepje vermeld land, is het daar ingevoerd onder tenminste dezelfde diergezondheidsvoorwaarden als wanneer het paard rechtstreeks in de Europese Gemeenschap zou zijn ingevoerd ;

e) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of in gevallen van officiële regionalisering volgens de EEG-wetgeving van een deel van het grondgebied van een derde land, waar :

i) in de afgelopen twee jaar Venezolaanse paardenencefalomyelitis heeft geheerst ;

ii) in de afgelopen zes maanden dourine heeft geheerst ;

iii) in de afgelopen zes maanden kwade droes heeft geheerst ;

- iv) — in de afgelopen zes maanden vesiculaire stomatitis heeft geheerst ⁽³⁾ of, in het andere geval
— het dier op een virusneutralisatietest op vesiculaire stomatitis heeft ondergaan ⁽⁴⁾, dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/12 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- v) — wanneer het een ongecastreerd mannelijk paard betreft, in de afgelopen zes maanden officieel virale paardenarthritis is geregistreerd ⁽³⁾ of, in het andere geval
— het dier op een virusneutralisatietest op virale paardenarthritis heeft ondergaan ⁽⁴⁾, dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/4 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ of
— het sperma van het dier met een virusisolatietest is getest op virale paardenarthritis op ⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen eenentwintig dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- f) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een derde land dat volgens de EEG-wetgeving wordt beschouwd als besmet met paardepest:
— het dier is niet ingeënt tegen paardepest ⁽³⁾;
— het dier is tegen paardepest ingeënt op ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾;
- g) het dier is niet afkomstig van een bedrijf waarvoor om veterinaire redenen verbodsmaatregelen gelden en het is niet in contact geweest met paardachtigen van een bedrijf waarvoor om veterinaire redenen verbodsmaatregelen gelden voor een termijn:
i) van zes maanden vanaf de datum waarop de besmette paardachtigen zijn opgeruimd, in het geval van paardenencefalomyelitis;
ii) die, in het geval van infectieuze anemie, eindigt op de datum waarop, nadat de besmette dieren zijn opgeruimd, de resterende dieren negatief hebben gereageerd op twee met een tussenpoos van drie maanden uitgevoerde Coggins-tests;
iii) van zes maanden vanaf het laatste geval van vesiculaire stomatitis;
iv) van één maand vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van rabies;
v) van vijftien dagen vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van miltvuur, of
van dertig dagen vanaf de datum waarop de dieren zijn opgeruimd en de lokalen zijn ontsmet, wanneer alle op het bedrijf aanwezige dieren van voor de ziekte vatbare soorten zijn geslacht of gedood en de lokalen zijn ontsmet; een uitzondering hierop is miltvuur, waarvoor verbodsmaatregelen gelden gedurende vijftien dagen;
- h) het dier is, naar zijn weten, in de laatste vijftien dagen niet in contact geweest met paardachtigen die aan een besmettelijke ziekte of infectie lijden.

IV. Ondergetekende beschikt over een door de eigenaar of zijn vertegenwoordiger ⁽³⁾ ondertekende verklaring dat

- het paard rechtstreeks van de plaats van verzending zal worden vervoerd naar de plaats van bestemming zonder dat het in contact komt met andere paardachtigen die niet vergezeld gaan van een dergelijk certificaat, in een voertuig dat van tevoren is gereinigd en ontsmet met een in het land van verzending officieel erkend ontsmettingsmiddel;
- voldaan is aan de voorwaarden van punt III, onder d).

VERKLARING

Ondergetekende,
(eigenaar, of zijn vertegenwoordiger ⁽³⁾, van het hierboven omschreven paard)

verklaart dat:

- 1) het paard niet langer dan negentig dagen in de Europese Gemeenschap zal verblijven;
- 2) hij akkoord gaat met de in punt IV bedoelde verklaring;
- 3) dit paard sinds zijn geboorte in (land van verzending) heeft verbleven of op in (land van verzending) is binnengekomen ⁽³⁾ ⁽⁵⁾.

.....
(plaats, datum)

.....
(handtekening)

V. Dit certificaat is tien dagen geldig. In het geval van vervoer per schip wordt deze termijn verlengd voor zover nodig in verband met de reistijd.

Datum	Plaats	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

VI. Datum en plaats van binnenkomst op het grondgebied van de Gemeenschap :

.....
(stempel en handtekening van de officiële dierenarts)

Datum van verzending :

VII. Wanneer het paard vervolgens van de in punt II aangegeven Lid-Staat naar een andere Lid-Staat wordt vervoerd, moet de geldigheidsduur van het certificaat nogmaals met tien dagen worden verlengd door een officiële dierenarts van de Lid-Staat van verzending. De totale duur van het verblijf van het paard op het grondgebied van de Gemeenschap mag niet meer bedragen dan negentig dagen.

Ondergetekende verklaart dat hij het paard heden heeft onderzocht en dat het voldoet aan de voorwaarden van Richtlijn 90/426/EEG en met name de eisen van punt III, onder b, c), g) en h), van dit certificaat.

Datum van onderzoek	Plaats van onderzoek	Plaats van bestemming	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

(¹) Of gedeelte van het grondgebied, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Richtlijn 90/426/EEG.

(²) Het certificaat moet worden afgegeven op de datum van het inladen van het dier voor verzending naar de Lid-Staat van bestemming of op de laatste werkdag vóór de inscheping en dient zich tijdens de verblijfsduur van het paard in de Gemeenschap bij het identificatiedocument (paspoort) van het dier te bevinden.

(³) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(⁴) In het identificatiedocument (paspoort) moet worden aangegeven : de uitgevoerde test(s), de resultaten ervan en of het dier is ingeënt.

(⁵) Datum invullen.

- B -

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor de tijdelijke toelating (minder dan negentig dagen) tot het grondgebied van de Gemeenschap van geregistreerde paarden uit Australië, Bulgarije, Cyprus, Estland, Hongarije, Joegoslavië, Kroatië, Letland, Litouwen, Nieuw-Zeeland, Oekraïne, Polen, Roemenië, Rusland, Slovenië, Tsjechoslowakije, Wit-Rusland

Nummer van het certificaat :

Derde land van verzending (1) :

Bevoegd ministerie :

I. Identificatie van het paard

a) Nummer van het identificatiedocument (paspoort) :

b) Afgegeven door

(naam van de bevoegde autoriteit)

II. Herkomst en bestemming van het paard

Het paard wordt verzonden uit :

(plaats van verzending)

naar :

(Lid-Staat en plaats van bestemming)

Naam en adres van de afzender :

Naam en adres van de geadresseerde :

III. Gegevens met betrekking tot de gezondheid

Ondergetekende verklaart dat het hierboven omschreven paard aan de volgende voorwaarden voldoet :

- a) het is afkomstig uit een land waar voor de volgende ziekten een aangifteplicht bestaat : paardepest, dourine, kwade droes, paardenencefalomyelitis (alle vormen, met inbegrip van VEE), infectieuze anemie, vesiculaire stomatitis, rabies, miltvuur ;
- b) het is heden onderzocht en vertoont geen klinische ziekteverschijnselen (2) ;
- c) het gaat niet om een dier dat in het kader van een in de Lid-Staat uitgevoerd programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte moet worden afgemaakt ;
- d) het dier heeft de laatste veertig dagen vóór de uitvoer verbleven op bedrijven onder veterinaire toezicht in :
 - het land van verzending
en/of
 - de Lid-Staten van de Gemeenschap
en/of
 - Australië, Bulgarije, Canada, Cyprus, Estland, Finland, Groenland, Hongarije, Hong-Kong, Japan, Joegoslavië, Kroatië, Letland, Litouwen, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Roemenië, Rusland, Slovenië, Tsjechoslowakije, de Verenigde Staten van Amerika, Wit-Rusland, IJsland, Zweden, Zwitserland (1).

Als het dier naar het land van verzending is vervoerd vanuit een bij het derde streepje vermeld land, is het daar ingevoerd onder tenminste dezelfde diergezondheidsvoorwaarden als wanneer het paard rechtstreeks in de Europese Gemeenschap zou zijn ingevoerd ;

- e) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of in gevallen van officiële regionalisering volgens de EEG-wetgeving van een deel van het grondgebied van een derde land, waar :
 - i) in de afgelopen twee jaar Venezolaanse paardenencefalomyelitis heeft geheerst ;
 - ii) in de afgelopen zes maanden dourine heeft geheerst ;
 - iii) in de afgelopen zes maanden kwade droes heeft geheerst ;

- iv) — in de afgelopen zes maanden vesiculaire stomatitis heeft geheerst ⁽³⁾ of, in het andere geval — het dier op een virusneutralisatietest op vesiculaire stomatitis heeft ondergaan ⁽³⁾, dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/12 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- v) — wanneer het een ongecastreerd mannelijk paard betreft, in de afgelopen zes maanden officieel virale paardenarthritis is geregistreerd ⁽³⁾ of, in het andere geval — het dier op een virusneutralisatietest op virale paardenarthritis heeft ondergaan ⁽³⁾, dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/4 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ of — het sperma van het dier met een virusisolatietest is getest op virale paardenarthritis op ⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen eenentwintig dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- f) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een derde land dat volgens de EEG-wetgeving wordt beschouwd als besmet met paardepest:
 - het dier is niet ingeënt tegen paardepest ⁽³⁾;
 - het dier is tegen paardepest ingeënt op ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾;
- g) het dier is niet afkomstig van een bedrijf waarvoor om veterinaire redenen verbodsmaatregelen gelden en het is niet in contact geweest met paardachtigen van een bedrijf waarvoor om veterinaire redenen verbodsmaatregelen gelden voor een termijn:
 - i) van zes maanden vanaf de datum waarop de besmette paardachtigen zijn opgeruimd, in het geval van paardenencefalomyelitis;
 - ii) die, in het geval van infectieuze anemie, eindigt op de datum waarop, nadat de besmette dieren zijn opgeruimd, de resterende dieren negatief hebben gereageerd op twee met een tussenpoos van drie maanden uitgevoerde Coggins-tests;
 - iii) van zes maanden vanaf het laatste geval van vesiculaire stomatitis;
 - iv) van één maand vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van rabies;
 - v) van vijftien dagen vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van miltvuur, of van dertig dagen vanaf de datum waarop de dieren zijn opgeruimd en de lokalen zijn ontsmet, wanneer alle op het bedrijf aanwezige dieren van voor de ziekte vatbare soorten zijn geslacht of gedood en de lokalen zijn ontsmet; een uitzondering hierop is miltvuur, waarvoor verbodsmaatregelen gelden gedurende vijftien dagen;
- h) het dier is, naar zijn weten, in de laatste vijftien dagen niet in contact geweest met paardachtigen die aan een besmettelijke ziekte of infectie lijden;
- i) het heeft een Coggins-test op infectieuze anemie ondergaan op ⁽⁵⁾, uitgevoerd binnen drie maanden voorafgaand aan de dag van verzending, met negatief resultaat ⁽⁴⁾.

IV. Ondergetekende beschikt over een door de eigenaar of zijn vertegenwoordiger ⁽³⁾ ondertekende verklaring dat

- het paard rechtstreeks van de plaats van verzending zal worden vervoerd naar de plaats van bestemming zonder dat het in contact komt met andere paardachtigen die niet vergezeld gaan van een dergelijk certificaat, in een voertuig dat van tevoren is gereinigd en ontsmet met een in het land van verzending officieel erkend ontsmettingsmiddel;
- voldaan is aan de voorwaarden van punt III, onder d).

VERKLARING

Ondergetekende,
(eigenaar, of zijn vertegenwoordiger ⁽³⁾, van het hierboven omschreven paard)

verklaart dat:

- 1) het paard niet langer dan negentig dagen in de Europese Gemeenschap zal verblijven;
- 2) hij akkoord gaat met de in punt IV bedoelde verklaring;
- 3) dit paard sinds zijn geboorte in (land van verzending) heeft verbleven of op in (land van verzending) is binnengekomen ⁽³⁾ ⁽⁵⁾.

.....
(plaats, datum)

.....
(handtekening)

V. Dit certificaat is tien dagen geldig. In het geval van vervoer per schip wordt deze termijn verlengd voor zover nodig in verband met de reistijd.

Datum	Plaats	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

VI. Datum en plaats van binnenkomst op het grondgebied van de Gemeenschap :

.....
.....
(stempel en handtekening van de officiële dierenarts)

Datum van verzending :

VII. Wanneer het paard vervolgens van de in punt II aangegeven Lid-Staat naar een andere Lid-Staat wordt vervoerd, moet de geldigheidsduur van het certificaat nogmaals met tien dagen worden verlengd door een officiële dierenarts van de Lid-Staat van verzending. De totale duur van het verblijf van het paard op het grondgebied van de Gemeenschap mag niet meer bedragen dan negentig dagen.

Ondergetekende verklaart dat hij het paard heden heeft onderzocht en dat het voldoet aan de voorwaarden van Richtlijn 90/426/EEG en met name de eisen van punt III, onder b, c), g) en h), van dit certificaat.

Datum van onderzoek	Plaats van onderzoek	Plaats van bestemming	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

(¹) Of gedeelte van het grondgebied, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Richtlijn 90/426/EEG.
 (²) Het certificaat moet worden afgegeven op de datum van het inladen van het dier voor verzending naar de Lid-Staat van bestemming of op de laatste werkdag vóór de inschepping en dient zich tijdens de verblijfsduur van het paard in de Gemeenschap bij het identificatiedocument (paspoort) van het dier te bevinden.
 (³) Doorhalen wat niet van toepassing is.
 (⁴) In het identificatiedocument (paspoort) moet worden aangegeven : de uitgevoerde test(s), de resultaten ervan en of het dier is ingeënt.
 (⁵) Datum invullen.

- C -

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor de tijdelijke toelating (minder dan negentig dagen) tot het grondgebied van de Gemeenschap van geregistreerde paarden uit Canada, Hong-Kong, Japan, de Verenigde Staten van Amerika

Nummer van het certificaat :

Derde land van verzending (1) :

Bevoegd ministerie :

I. Identificatie van het paard

a) Nummer van het identificatiedocument (paspoort) :

b) Afgegeven door

(naam van de bevoegde autoriteit)

II. Herkomst en bestemming van het paard

Het paard wordt verzonden uit :

(plaats van verzending)

naar :

(Lid-Staat en plaats van bestemming)

Naam en adres van de afzender :

.....

Naam en adres van de geadresseerde :

.....

III. Gegevens met betrekking tot de gezondheid

Ondergetekende verklaart dat het hierboven omschreven paard aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) het is afkomstig uit een land waar voor de volgende ziekten een aangifteplicht bestaat : paardepest, dourine, kwade droes, paardenencefalomyelitis (alle vormen, met inbegrip van VEE), infectieuze anemie, vesiculaire stomatitis, rabies, miltvuur ;

b) het is heden onderzocht en vertoont geen klinische ziekteverschijnselen (2) ;

c) het gaat niet om een dier dat in het kader van een in de Lid-Staat uitgevoerd programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte moet worden afgemaakt ;

d) het dier heeft de laatste veertig dagen vóór de uitvoer verbleven op bedrijven onder veterinair toezicht in :

— het land van verzending
en/of

— de Lid-Staten van de Gemeenschap
en/of

— Australië, Bulgarije, Canada, Cyprus, Estland, Finland, Groenland, Hongarije, Hong-Kong, Japan, Joegoslavië, Kroatië, Letland, Litouwen, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Roemenië, Rusland, Slovenië, Tsjechoslowakije, de Verenigde Staten van Amerika, Wit-Rusland, IJsland, Zweden, Zwitserland (1).

Als het dier naar het land van verzending is vervoerd vanuit een bij het derde streepje vermeld land, is het daar ingevoerd onder tenminste dezelfde diergezondheidsvoorwaarden als wanneer het paard rechtstreeks in de Europese Gemeenschap zou zijn ingevoerd ;

e) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of in gevallen van officiële regionalisering volgens de EEG-wetgeving van een deel van het grondgebied van een derde land, waar :

i) in de afgelopen twee jaar Venezolaanse paardenencefalomyelitis heeft geheerst ;

ii) in de afgelopen zes maanden dourine heeft geheerst ;

iii) in de afgelopen zes maanden kwade droes heeft geheerst ;

iv) — in de afgelopen zes maanden vesiculaire stomatitis heeft geheerst (3) of, in het andere geval

— het dier op een virusneutralisatietest op vesiculaire stomatitis heeft ondergaan (3), dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/12 (3) (4) ;

- v) — wanneer het een ongecastreerd mannelijk paard betreft, in de afgelopen zes maanden officieel virale paardenarthritis is geregistreerd⁽³⁾ of, in het andere geval
 - het dier op een virusneutralisatietest op virale paardenarthritis heeft ondergaan⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/4⁽³⁾⁽⁴⁾ of
 - het sperma van het dier met een virusisolatietest is getest op virale paardenarthritis op⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen eenentwintig dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat⁽³⁾⁽⁴⁾;
- f) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een derde land dat volgens de EEG-wetgeving wordt beschouwd als besmet met paardepest:
 - het dier is niet ingeënt tegen paardepest⁽³⁾;
 - het dier is tegen paardepest ingeënt op⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾;
- g) het dier is niet afkomstig van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden en het is niet in contact geweest met paardachtigen van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden voor een termijn:
 - i) van zes maanden vanaf de datum waarop de besmette paardachtigen zijn opgeruimd, in het geval van paardenencefalomyelitis;
 - ii) die, in het geval van infectieuze anemie, eindigt op de datum waarop, nadat de besmette dieren zijn opgeruimd, de resterende dieren negatief hebben gereageerd op twee met een tussenpoos van drie maanden uitgevoerde Coggins-tests;
 - iii) van zes maanden vanaf het laatste geval van vesiculaire stomatitis;
 - iv) van één maand vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van rabies;
 - v) van vijftien dagen vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van miltvuur, of van dertig dagen vanaf de datum waarop de dieren zijn opgeruimd en de lokalen zijn ontsmet, wanneer alle op het bedrijf aanwezige dieren van voor de ziekte vatbare soorten zijn geslacht of gedood en de lokalen zijn ontsmet; een uitzondering hierop is miltvuur, waarvoor verbodsmaatregelen gelden gedurende vijftien dagen;
- h) het dier is, naar zijn weten, in de laatste vijftien dagen niet in contact geweest met paardachtigen die aan een besmettelijke ziekte of infectie lijden;
- i) het heeft een Coggins-test op infectieuze anemie ondergaan op⁽⁵⁾, uitgevoerd binnen drie maanden voorafgaand aan de dag van verzending, met negatief resultaat⁽⁴⁾;
- j) het is in de laatste zes maanden niet ingeënt tegen Venezolaanse paardenencefalomyelitis⁽⁴⁾;
- k) het is ingeënt tegen westerse en oosterse paardenencefalomyelitis met geïnactiveerde entstof op⁽⁵⁾ of tegen Japanse B-encefalitis op⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen zes maanden en ten minste dertig dagen vóór de verzending⁽⁴⁾ of het heeft op⁽⁵⁾ en op⁽⁵⁾ twee hemaglutinatieremmings-tests ondergaan op westerse en oosterse paardenencefalomyelitis met een tussenpoos van eenentwintig dagen tussen de twee tests, waarbij de tweede moet zijn uitgevoerd binnen tien dagen vóór de verzending met hetzij negatieve reacties, wanneer het niet was ingeënt⁽⁴⁾, of zonder toeneming van het gehalte aan antilichamen, wanneer het niet langer dan zes maanden geleden ingeënt was⁽⁴⁾⁽⁶⁾.

IV. Ondergetekende beschikt over een door de eigenaar of zijn vertegenwoordiger⁽³⁾ ondertekende verklaring dat

- het paard rechtstreeks van de plaats van verzending zal worden vervoerd naar de plaats van bestemming zonder dat het in contact komt met andere paardachtigen die niet vergezeld gaan van een dergelijk certificaat, in een voertuig dat van tevoren is gereinigd en ontsmet met een in het land van verzending officieel erkend ontsmettingsmiddel;
- voldaan is aan de voorwaarden van punt III, onder d).

VERKLARING

Ondergetekende,
(eigenaar, of zijn vertegenwoordiger⁽³⁾, van het hierboven omschreven paard)

verklaart dat:

- 1) het paard niet langer dan negentig dagen in de Europese Gemeenschap zal verblijven;
- 2) hij akkoord gaat met de in punt IV bedoelde verklaring;
- 3) dit paard sinds zijn geboorte in (land van verzending) heeft verbleven of op in (land van verzending) is binnengekomen⁽³⁾⁽⁵⁾.

.....
(plaats, datum)

.....
(handtekening)

V. Dit certificaat is tien dagen geldig. In het geval van vervoer per schip wordt deze termijn verlengd voor zover nodig in verband met de reistijd.

Datum	Plaats	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

VI. Datum en plaats van binnenkomst op het grondgebied van de Gemeenschap :

.....
(stempel en handtekening van de officiële dierenarts)

Datum van verzending :

VII. Wanneer het paard vervolgens van de in punt II aangegeven Lid-Staat naar een andere Lid-Staat wordt vervoerd, moet de geldigheidsduur van het certificaat nogmaals met tien dagen worden verlengd door een officiële dierenarts van de Lid-Staat van verzending. De totale duur van het verblijf van het paard op het grondgebied van de Gemeenschap mag niet meer bedragen dan negentig dagen.

Ondergetekende verklaart dat hij het paard heden heeft onderzocht en dat het voldoet aan de voorwaarden van Richtlijn 90/426/EEG en met name de eisen van punt III, onder b, c), g) en h), van dit certificaat.

Datum van onderzoek	Plaats van onderzoek	Plaats van bestemming	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

- (¹) Of gedeelte van het grondgebied, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Richtlijn 90/426/EEG.
- (²) Het certificaat moet worden afgegeven op de datum van het inladen van het dier voor verzending naar de Lid-Staat van bestemming of op de laatste werkdag vóór de inscheping en dient zich tijdens de verblijfsduur van het paard in de Gemeenschap bij het identificatiedocument (paspoort) van het dier te bevinden.
- (³) Doorhalen wat niet van toepassing is.
- (⁴) In het identificatiedocument (paspoort) moet worden aangegeven : de uitgevoerde test(s), de resultaten ervan en of het dier is ingeënt.
- (⁵) Datum invullen.
- (⁶) De eisen voor de inenting tegen of het testen op westerse en oosterse paardenencefalomyelitis gelden alleen voor Canada en de Verenigde Staten van Amerika en de eis voor de inenting tegen Japanse B-encefalitis geldt alleen voor Hong-Kong en Japan.

- D -

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor de tijdelijke toelating (minder dan negentig dagen) tot het grondgebied van de Gemeenschap van geregistreerde paarden uit Argentinië, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brazilië, Chili, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Jamaica, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela

Nummer van het certificaat :

Derde land van verzending (1) :

Bevoegd ministerie :

I. Identificatie van het paard

a) Nummer van het identificatiedocument (paspoort) :

b) Afgegeven door
(naam van de bevoegde autoriteit)

II. Herkomst en bestemming van het paard

Het paard wordt verzonden uit :
(plaats van verzending)

naar :
(Lid-Staat en plaats van bestemming)

Naam en adres van de afzender :

Naam en adres van de geadresseerde :

III. Gegevens met betrekking tot de gezondheid

Ondergetekende verklaart dat het hierboven omschreven paard aan de volgende voorwaarden voldoet :

- a) het is afkomstig uit een land waar voor de volgende ziekten een aangifteplicht bestaat : paardepest, dourine, kwade droes, paardenencefalomyelitis (alle vormen, met inbegrip van VEE), infectieuze anemie, vesiculaire stomatitis, rabies, miltvuur ;
- b) het is heden onderzocht en vertoont geen klinische ziekteverschijnselen (2) ;
- c) het gaat niet om een dier dat in het kader van een in de Lid-Staat uitgevoerd programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte moet worden afgemaakt ;
- d) het dier heeft de laatste veertig dagen vóór de uitvoer verbleven op bedrijven onder veterinair toezicht in :
 - het land van verzending
en/of
 - de Lid-Staten van de Gemeenschap
en/of
 - Australië, Bulgarije, Canada, Cyprus, Estland, Finland, Groenland, Hongarije, Hong-Kong, Japan, Joegoslavië, Kroatië, Letland, Litouwen, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Roemenië, Rusland, Slovenië, Tsjechoslowakije, de Verenigde Staten van Amerika, Wit-Rusland, IJsland, Zweden, Zwitserland (1).

Als het dier naar het land van verzending is vervoerd vanuit een bij het derde streepje vermeld land, is het daar ingevoerd onder tenminste dezelfde diergezondheidsvoorwaarden als wanneer het paard rechtstreeks in de Europese Gemeenschap zou zijn ingevoerd ;

- e) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of in gevallen van officiële regionalisering volgens de EEG-wetgeving van een deel van het grondgebied van een derde land, waar :
 - i) in de afgelopen twee jaar Venezolaanse paardenencefalomyelitis heeft geheerst ;
 - ii) in de afgelopen zes maanden dourine heeft geheerst ;
 - iii) in de afgelopen zes maanden kwade droes heeft geheerst ;
 - iv) — in de afgelopen zes maanden vesiculaire stomatitis heeft geheerst (3) of, in het andere geval
— het dier op een virusneutralisatietest op vesiculaire stomatitis heeft ondergaan (3), dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/12 (3) (4) ;

- v) — wanneer het een ongecastreerd mannelijk paard betreft, in de afgelopen zes maanden officieel virale paardenarthritis is geregistreerd⁽³⁾ of, in het andere geval
- het dier op een virusneutralisatietest op virale paardenarthritis heeft ondergaan⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/4⁽³⁾⁽⁴⁾ of
 - het sperma van het dier met een virusisolatietest is getest op virale paardenarthritis op⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen eenentwintig dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat⁽³⁾⁽⁴⁾;
- f) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een derde land dat volgens de EEG-wetgeving wordt beschouwd als besmet met paardepest:
- het dier is niet ingeënt tegen paardepest⁽³⁾;
 - het dier is tegen paardepest ingeënt op⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾;
- g) het dier is niet afkomstig van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden en het is niet in contact geweest met paardachtigen van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden voor een termijn:
- i) van zes maanden vanaf de datum waarop de besmette paardachtigen zijn opgeruimd, in het geval van paardenencefalomyelitis;
 - ii) die, in het geval van infectieuze anemie, eindigt op de datum waarop, nadat de besmette dieren zijn opgeruimd, de resterende dieren negatief hebben gereageerd op twee met een tussenpoos van drie maanden uitgevoerde Coggins-tests;
 - iii) van zes maanden vanaf het laatste geval van vesiculaire stomatitis;
 - iv) van één maand vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van rabies;
 - v) van vijftien dagen vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van miltvuur, of van dertig dagen vanaf de datum waarop de dieren zijn opgeruimd en de lokalen zijn ontsmet, wanneer alle op het bedrijf aanwezige dieren van voor de ziekte vatbare soorten zijn geslacht of gedood en de lokalen zijn ontsmet; een uitzondering hierop is miltvuur, waarvoor verbodsmaatregelen gelden gedurende vijftien dagen;
- h) het dier is, naar zijn weten, in de laatste vijftien dagen niet in contact geweest met paardachtigen die aan een besmettelijke ziekte of infectie lijden;
- i) het heeft een Coggins-test op infectieuze anemie ondergaan op⁽⁵⁾, uitgevoerd binnen drie maanden voorafgaand aan de dag van verzending, met negatief resultaat⁽⁴⁾.
- j) het is in de laatste zes maanden niet ingeënt tegen Venezolaanse paardenencefalomyelitis⁽⁴⁾;
- k) het is ingeënt tegen westerse en oosterse paardenencefalomyelitis met geïnactiveerde entstof op⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen zes maanden en ten minste dertig dagen vóór de verzending⁽⁴⁾ of het heeft op⁽⁵⁾ en op⁽⁵⁾ twee hemaglutinatieremmings-tests ondergaan op westerse en oosterse paardenencefalomyelitis met een tussenpoos van eenentwintig dagen tussen de twee tests, waarbij de tweede moet zijn uitgevoerd binnen tien dagen vóór de verzending met hetzij negatieve reacties, wanneer het niet was ingeënt⁽⁴⁾, of zonder toeneming van het gehalte aan antilichamen, wanneer het niet langer dan zes maanden geleden ingeënt was⁽⁴⁾.
- IV. Ondergetekende beschikt over een door de eigenaar of zijn vertegenwoordiger⁽³⁾ ondertekende verklaring dat
- het paard rechtstreeks van de plaats van verzending zal worden vervoerd naar de plaats van bestemming zonder dat het in contact komt met andere paardachtigen die niet vergezeld gaan van een dergelijk certificaat, in een voertuig dat van tevoren is gereinigd en ontsmet met een in het land van verzending officieel erkend ontsmettingsmiddel;
 - voldaan is aan de voorwaarden van punt III, onder d).

VERKLARING

Ondergetekende,
(eigenaar, of zijn vertegenwoordiger⁽³⁾, van het hierboven omschreven paard)

verklaart dat:

- 1) het paard niet langer dan negentig dagen in de Europese Gemeenschap zal verblijven;
- 2) hij akkoord gaat met de in punt IV bedoelde verklaring;
- 3) dit paard sinds zijn geboorte in (land van verzending) heeft verbleven of op in (land van verzending) is binnengekomen⁽³⁾⁽⁵⁾.

.....
(plaats, datum)

.....
(handtekening)

V. Dit certificaat is tien dagen geldig. In het geval van vervoer per schip wordt deze termijn verlengd voor zover nodig in verband met de reistijd.

Datum	Plaats	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

VI. Datum en plaats van binnenkomst op het grondgebied van de Gemeenschap :

.....
.....
(stempel en handtekening van de officiële dierenarts)

Datum van verzending :

VII. Wanneer het paard vervolgens van de in punt II aangegeven Lid-Staat naar een andere Lid-Staat wordt vervoerd, moet de geldigheidsduur van het certificaat nogmaals met tien dagen worden verlengd door een officiële dierenarts van de Lid-Staat van verzending. De totale duur van het verblijf van het paard op het grondgebied van de Gemeenschap mag niet meer bedragen dan negentig dagen.

Ondergetekende verklaart dat hij het paard heden heeft onderzocht en dat het voldoet aan de voorwaarden van Richtlijn 90/426/EEG en met name de eisen van punt III, onder b, c), g) en h), van dit certificaat.

Datum van onderzoek	Plaats van onderzoek	Plaats van bestemming	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

(¹) Of gedeelte van het grondgebied, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Richtlijn 90/426/EEG.

(²) Het certificaat moet worden afgegeven op de datum van het inladen van het dier voor verzending naar de Lid-Staat van bestemming of op de laatste werkdag vóór de inschepping en dient zich tijdens de verblijfsduur van het paard in de Gemeenschap bij het identificatiedocument (paspoort) van het dier te bevinden.

(³) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(⁴) In het identificatiedocument (paspoort) moet worden aangegeven : de uitgevoerde test(s), de resultaten ervan en of het dier is ingeënt.

(⁵) Datum invullen.

- E -

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor de tijdelijke toelating (minder dan negentig dagen) tot het grondgebied van de Gemeenschap van geregistreerde paarden uit Algerije, Bahrein, Egypte, Israël, Jordanië, Koeweit, Libië, Malta, Mauritius, Oman, Tunesië, Turkije, de Verenigde Arabische Emiraten

Nummer van het certificaat :

Derde land van verzending (1) :

Bevoegd ministerie :

I. Identificatie van het paard

a) Nummer van het identificatiedocument (paspoort) :

b) Afgegeven door
(naam van de bevoegde autoriteit)

II. Herkomst en bestemming van het paard

Het paard wordt verzonden uit :
(plaats van verzending)

naar :
(Lid-Staat en plaats van bestemming)

Naam en adres van de afzender :

Naam en adres van de geadresseerde :

III. Gegevens met betrekking tot de gezondheid

Ondergetekende verklaart dat het hierboven omschreven paard aan de volgende voorwaarden voldoet :

- a) het is afkomstig uit een land waar voor de volgende ziekten een aangifteplicht bestaat : paardepest, dourine, kwade droes, paardenencefalomyelitis (alle vormen, met inbegrip van VEE), infectieuze anemie, vesiculaire stomatitis, rabies, miltvuur ;
- b) het is heden onderzocht en vertoont geen klinische ziekteverschijnselen (2) ;
- c) het gaat niet om een dier dat in het kader van een in de Lid-Staat uitgevoerd programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte moet worden afgemaakt ;
- d) het dier heeft de laatste veertig dagen vóór de uitvoer verbleven op bedrijven onder veterinair toezicht in :
 - het land van verzending in een isolatie-inrichting en/of
 - de Lid-Staten van de Gemeenschap en/of
 - Australië, Bulgarije, Canada, Cyprus, Estland, Finland, Groenland, Hongarije, Hong-Kong, Japan, Joegoslavië, Kroatië, Letland, Litouwen, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Roemenië, Rusland, Slovenië, Tsjechoslowakije, de Verenigde Staten van Amerika, Wit-Rusland, IJsland, Zweden, Zwitserland (1).

Als het dier naar het land van verzending is vervoerd vanuit een bij het derde streepje vermeld land, is het daar ingevoerd onder tenminste dezelfde diergezondheidsvoorwaarden als wanneer het paard rechtstreeks in de Europese Gemeenschap zou zijn ingevoerd ;

- e) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of in gevallen van officiële regionalisering volgens de EEG-wetgeving van een deel van het grondgebied van een derde land, waar :
 - i) in de afgelopen twee jaar Venezolaanse paardenencefalomyelitis heeft geheerst ;
 - ii) in de afgelopen zes maanden dourine heeft geheerst ;
 - iii) in de afgelopen zes maanden kwade droes heeft geheerst ;
 - iv) — in de afgelopen zes maanden vesiculaire stomatitis heeft geheerst (3) of, in het andere geval — het dier op een virusneutralisatietest op vesiculaire stomatitis heeft ondergaan (3), dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/12 (3) (4) ;

- v) — wanneer het een ongecastreerd mannelijk paard betreft, in de afgelopen zes maanden officieel virale paardenarthritis is geregistreerd ⁽³⁾ of, in het andere geval
 - het dier op een virusneutralisatietest op virale paardenarthritis heeft ondergaan ⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen een periode van tien dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/4 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ of
 - het sperma van het dier met een virusisolatietest is getest op virale paardenarthritis op ⁽⁵⁾, dat wil zeggen binnen eenentwintig dagen vóór de uitvoer, met een negatief resultaat ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- f) het dier is niet afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een derde land dat volgens de EEG-wetgeving wordt beschouwd als besmet met paardepest :
 - het dier is niet ingeënt tegen paardepest ⁽³⁾;
 - het dier is tegen paardepest ingeënt op ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾;
- g) het dier is niet afkomstig van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden en het is niet in contact geweest met paardachtigen van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden voor een termijn :
 - i) van zes maanden vanaf de datum waarop de besmette paardachtigen zijn opgeruimd, in het geval van paardenencefalomyelitis ;
 - ii) die, in het geval van infectieuze anemie, eindigt op de datum waarop, nadat de besmette dieren zijn opgeruimd, de resterende dieren negatief hebben gereageerd op twee met een tussenpoos van drie maanden uitgevoerde Coggins-tests ;
 - iii) van zes maanden vanaf het laatste geval van vesiculaire stomatitis ;
 - iv) van één maand vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van rabies ;
 - v) van vijftien dagen vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van miltvuur, of van dertig dagen vanaf de datum waarop de dieren zijn opgeruimd en de lokalen zijn ontsmet, wanneer alle op het bedrijf aanwezige dieren van voor de ziekte vatbare soorten zijn geslacht of gedood en de lokalen zijn ontsmet ; een uitzondering hierop is miltvuur, waarvoor verbodsmaatregelen gelden gedurende vijftien dagen ;
- h) het dier is, naar zijn weten, in de laatste vijftien dagen niet in contact geweest met paardachtigen die aan een besmettelijke ziekte of infectie lijden ;
- i) het dier heeft de volgende bloedproeven ondergaan :
 - een Coggins-test op infectieuze anemie op ⁽⁵⁾, uitgevoerd binnen dertig dagen voorafgaand aan de dag van verzending, met negatief resultaat ⁽⁴⁾ ;
 - een complementbindingsreactie op dourine op ⁽⁵⁾, uitgevoerd binnen tien dagen voorafgaand aan de dag van verzending, met een negatief resultaat bij een verdunning van 1/10 ⁽⁴⁾ ;
 - een complementbindingsreactie op kwade droes op ⁽⁵⁾, uitgevoerd binnen tien dagen voorafgaand aan de dag van verzending, met negatief resultaat bij een verdunning van 1/10 ⁽⁵⁾ ;
 - twee tests op ⁽⁵⁾ en op ⁽⁵⁾ op paardepest als omschreven in bijlage D van Richtlijn 90/426/EEG, met een tussenpoos van eenentwintig en dertig dagen tussen de twee tests, waarbij de tweede moet zijn uitgevoerd binnen tien dagen vóór de verzending, met hetzij negatieve reacties, wanneer het niet was ingeënt ⁽⁴⁾, of zonder toename van het gehalte aan antilichamen, wanneer het ingeënt was ⁽⁴⁾.

IV. Ondergetekende beschikt over een door de eigenaar of zijn vertegenwoordiger ⁽³⁾ ondertekende verklaring dat

- het paard rechtstreeks van de plaats van verzending zal worden vervoerd naar de plaats van bestemming zonder dat het in contact komt met andere paardachtigen die niet vergezeld gaan van een dergelijk certificaat, in een voertuig dat van tevoren is gereinigd en ontsmet met een in het land van verzending officieel erkend ontsmettingsmiddel ;
- voldaan is aan de voorwaarden van punt III, onder d).

VERKLARING

Ondergetekende,
 (eigenaar, of zijn vertegenwoordiger ⁽³⁾, van het hierboven omschreven paard)

verklaart dat :

- 1) het paard niet langer dan negentig dagen in de Europese Gemeenschap zal verblijven ;
- 2) hij akkoord gaat met de in punt IV bedoelde verklaring ;
- 3) dit paard sinds zijn geboorte in (land van verzending) heeft verbleven of op in (land van verzending) is binnengekomen ⁽³⁾ ⁽⁵⁾.

.....
 (plaats, datum)

.....
 (handtekening)

V. Dit certificaat is tien dagen geldig. In het geval van vervoer per schip wordt deze termijn verlengd voor zover nodig in verband met de reistijd.

Datum	Plaats	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

VI. Datum en plaats van binnenkomst op het grondgebied van de Gemeenschap :

.....
.....
(stempel en handtekening van de officiële dierenarts)

Datum van verzending :

VII. Wanneer het paard vervolgens van de in punt II aangegeven Lid-Staat naar een andere Lid-Staat wordt vervoerd, moet de geldigheidsduur van het certificaat nogmaals met tien dagen worden verlengd door een officiële dierenarts van de Lid-Staat van verzending. De totale duur van het verblijf van het paard op het grondgebied van de Gemeenschap mag niet meer bedragen dan negentig dagen.

Ondergetekende verklaart dat hij het paard heden heeft onderzocht en dat het voldoet aan de voorwaarden van Richtlijn 90/426/EEG en met name de eisen van punt III, onder b, c), g) en h), van dit certificaat.

Datum van onderzoek	Plaats van onderzoek	Plaats van bestemming	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts

.....
(Naam in hoofdletters en functie)

(¹) Of gedeelte van het grondgebied, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Richtlijn 90/426/EEG.
 (²) Het certificaat moet worden afgegeven op de datum van het inladen van het dier voor verzending naar de Lid-Staat van bestemming of op de laatste werkdag vóór de inschepping en dient zich tijdens de verblijfsduur van het paard in de Gemeenschap bij het identificatiedocument (paspoort) van het dier te bevinden.
 (³) Doorhalen wat niet van toepassing is.
 (⁴) In het identificatiedocument (paspoort) moet worden aangegeven : de uitgevoerde test(s), de resultaten ervan en of het dier is ingeënt.
 (⁵) Datum invullen.